

BUILT-IN OVEN • EINBAUBACKOFEN • FOUR ENCASTRABLE

INVENTUM

maakt 't moment

inbouw oven

IOM6170RK



- gebruiksaanwijzing
- instruction manual
- Gebrauchsanleitung
- mode d'emploi

5 JAAR
INVENTUM
GARANTIE

OMRUIL
SERVICE

OER
HOLLANDS
SINDS 1908

Nederlands

| | |
|--|------------------|
| 1. veiligheidsvoorschriften | pagina 4 |
| 2. product omschrijving | pagina 8 |
| 3. voor het eerste gebruik | pagina 9 |
| 4. bediening van de oven | pagina 9 |
| 5. reiniging & onderhoud | pagina 12 |
| 6. storingen & oplossingen | pagina 13 |
| 7. installatievoorschrift | pagina 13 |
| 8. productkaart | pagina 15 |
| <i>Allgemene service- en garantievoorwaarden</i> | <i>pagina 51</i> |

English

| | |
|---|----------------|
| 1. safety instructions | page 16 |
| 2. appliance description | page 19 |
| 3. before first use | page 20 |
| 4. using the oven | page 20 |
| 5. cleaning & maintenance | page 23 |
| 6. problems & solutions | page 24 |
| 7. installation instructions | page 24 |
| 8. product fiche | page 26 |
| <i>General terms and conditions of service and warranty</i> | <i>page 53</i> |

Deutsch

| | |
|--|-----------------|
| 1. Sicherheitsvorschriften | Seite 27 |
| 2. Produktbeschreibung | Seite 31 |
| 3. Vor der ersten Verwendung | Seite 32 |
| 4. Bedienung des Backofens | Seite 32 |
| 5. Reinigung und Wartung | Seite 35 |
| 6. Störungen und Lösungen | Seite 36 |
| 7. Installationsanleitung | Seite 36 |
| 8. Produktkarte | Seite 38 |
| <i>Allgemeine Service- und Garantiebedingungen</i> | <i>Seite 55</i> |

Français

| | |
|---|----------------|
| 1. consignes de sécurité | page 39 |
| 2. description du produit | page 43 |
| 3. avant la toute première utilisation | page 44 |
| 4. commande du four | page 44 |
| 5. nettoyage et entretien | page 47 |
| 6. pannes et solutions | page 48 |
| 7. instructions d'installation | page 48 |
| 8. fiche du produit | page 50 |
| <i>Conditions générales de garantie et de service</i> | <i>page 57</i> |

1 veiligheidsvoorschriften

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen in dit apparaat. De oven is alleen geschikt voor het bereiden van voedsel. Het apparaat is niet geschikt voor industrieel of laboratorium gebruik.
- Plaats geen voorwerp tussen de deur van de oven. Zorg ervoor dat de deur en de afdichting altijd schoon blijven.
- **Let op:** Vloeistoffen en ander voedsel mogen niet opgewarmd worden in gesloten conservenblikken, omdat deze kunnen exploderen door de druk.
- Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden. Het is gevaarlijk om een reparatie uit te voeren waarbij de behuizing van het apparaat geopend moet worden.
-  Vermijd het aanraken van de warme oppervlakken wanneer het apparaat ingeschakeld is. **De buitenkant wordt heet!**
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.

- Gebruik alleen materialen die geschikt zijn voor gebruik in de oven.
- De oven moet regelmatig gereinigd worden en verwijder voedselresten.
- Gebruik nooit een hogedruk- of stoomreiniger voor het reinigen van de oven.
- In geval van rook de oven uitschakelen en de stekker uit het stopcontact verwijderen. Houd de deur gesloten om de vlammen te verstikken.
- Controleer of het apparaat is uitgeschakeld voordat u de lamp vervangt om het risico op een elektrische schok te vermijden.
- Zet geen toebehoren van de oven op de open ovendeur.
- De ovenbodem nooit afdekken met aluminiumfolie.
Aluminiumfolie houdt warmte tegen en geeft daardoor slechte bakresultaten. Bovendien kan het emaille van de ovenbodem beschadigd raken.
- De oven heeft een ventilator die de ovenmantel koelt. Nadat de oven is uitgeschakeld, kan deze ventilator nog enige tijd nadraaien.
- Dit apparaat mag alleen door een erkend installateur worden aangesloten.
- Defecte onderdelen mogen alleen vervangen worden door originele onderdelen. Alleen van die onderdelen kan de fabrikant garanderen dat zij aan de veiligheidseisen voldoen.
- Schade ontstaan door verkeerd aansluiten, verkeerd inbouwen of verkeerd gebruik valt niet onder de garantie.
- Indien de aansluitkabel beschadigd is, mag deze alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn service-organisatie of gelijkwaardig gekwalificeerde personen, teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.
- De elektrische aansluiting moet voldoen aan de nationale en lokale voorschriften.
- De wandcontactdoos en de stekker moeten altijd bereikbaar blijven.
- Het apparaat mag niet via een verdeelstekker of verlengsnoer op het elektriciteitsnet worden aangesloten. Hiermee kan veilig gebruik van het apparaat niet worden gewaarborgd.
- Het apparaat moet altijd geaard zijn.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of

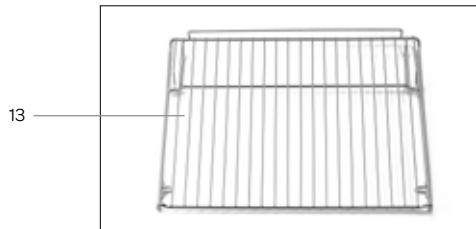
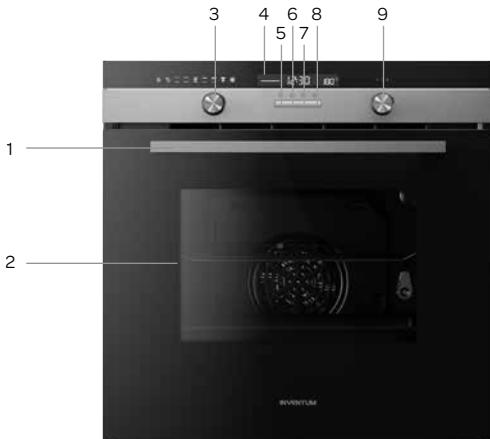
het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze klantenservice. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen.

- Het apparaat uitsluitend binnenshuis gebruiken en opbergen.
- De oven niet gebruiken in de buurt van water, een vochtige kelder/ garage of in de buurt van een zwembad.
- De ventilatieopeningen nooit afdekken.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.
- Het niet schoon houden van de oven kan leiden tot slijtage wat weer effect heeft op de levensduur en kan resulteren in gevaarlijke situaties.
- De oven is niet geschikt om gebruikt te worden met een timer of een aparte afstandsbediening.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgearde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter indien het apparaat in werking is.
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. Het apparaat nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Indien het apparaat na het inschakelen niet functioneert, dan kan de zekering of de aardlekschakelaar in de elektra verdeelkast zijn aangesproken. De groep kan te zwaar zijn belast of een aardlekstroom kan zijn opgetreden.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt, kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.

- Als u besluit het apparaat, vanwege een defect, niet langer te gebruiken, adviseren wij u, nadat u de stekker uit de wandcontactdoos heeft verwijderd, het snoer af te knippen.
-  Huishoudelijke apparaten mogen niet bij het gewone huisvuil worden gevoegd. Breng het apparaat naar een speciaal centrum voor gescheiden afvalinzameling van uw gemeente om op verantwoorde wijze en conform overheidsbepalingen recycled te worden.

2 product omschrijving

1. Handgreep ovendeur
2. Ovendeur
3. Ovenstandenknop
4. Display
5. Kookwekkertoets
6. Klokttoets
7. pauze/stoptoets
8. Startttoets
9. Instelknop [-/+]
10. Ovenlamp
11. Insteekniveaus [9]
12. Bakplaat
13. Rooster



3 voor het eerste gebruik

Voordat u het apparaat voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak de oven voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. De verpakking (plastic zakken en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport. Controleer of de spanning overeenkomt met die vermeld is op het typeplaatje. Voor de installatie van de oven volgt u de instructies in hoofdstuk 7.

Reinig de oven en alle accessoires met warm water en een mild reinigingsmiddel. Goed naspoelen met alleen water en droog maken.

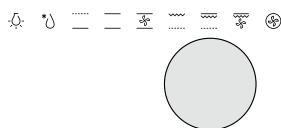
Verwarm de oven ongeveer 90 minuten op 250°C om alle achtergebleven productieresten, zoals olie, te verwijderen. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens dit proces. U voorkomt hiermee dat er onaangename geuren ontstaan tijdens het bereiden van voedsel.

4 bediening van de oven

Om de oven te bedienen, beschikt deze over twee verzinkbare draaiknoppen en vier druktoetsen.

| | | |
|----------------------|---|--|
| Ovenstandenknop | | voor het selecteren van een ovenfunctie |
| Instelknop [- / +] | | voor het instellen van de tijd en de temperatuur |
| Kookwkker toets | ⌚ | |
| Klok toets | ⌚ | |
| Pauze/ en stop toets | ⏸ | voor het pauzeren, stoppen of annuleren van een programmakeuze |
| Start toets | ▷ | voor het starten van de oven en om een selectie te bevestigen |

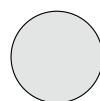
Ovenstandenknop



Display



Instelknop -/+



de oven in- en uitschakelen

INSCHAKELEN

Schakel de oven in op de volgende wijze:

- Druk de verzinkbare ovenstandenknop in en draai deze op de gewenste ovenstand. Het symbool behorend bij de geselecteerde ovenstand licht op.
- Druk op de verzinkbare instelknop [-/+] en draai deze naar links of rechts om de temperatuur in te stellen.
- Druk op de starttoets (▷) om de instelling te bevestigen en de oven te starten. De bereidstijd staat automatisch op 9 uren.

UITSCHAKELEN

Om de oven uit te schakelen, drukt u tweemaal op de stoptoets (⏸) (eenmaal drukken op de stoptoets (⏸), pauzeert het programma alleen).

De oven beschikt over de volgende functies:

| Ovenfunctie | Omschrijving |
|-------------|-----------------|
| -⌚- | Ovenverlichting |
| *⌚ | Ontdooien |
| ----- | Onderwarmte |

| | | |
|--|------------------------------|--|
| | Boven- en onderwarmte | De warmte komt gelijktijdig van boven en onderen. Plaats het gerecht altijd in het midden van de oven. Voor pizza's, vlees, taart of cake. Instelbereik: 50 - 250°C. |
| | Hetelucht | De warmte van de elementen en de ventilator zorgen ervoor dat het gerecht rondom wordt verwarmd. Instelbereik: 50 - 250°C. |
| | Grill | Het grillelement is aan. Voor het grillen van vlees, vis, brood of gratineren. Instelbereik: 180 - 240°C. |
| | Dubbele grill | Het binnenste element en het grillelement verwarmen gelijktijdig het gerecht, waardoor grotere gerechten gegrid kunnen worden. Instelbereik: 180 - 240°C. |
| | Dubbele grill met ventilator | De warmte van de dubbele grill en de ventilator zorgen ervoor dat het gerecht rondom wordt verwarmd en een krokant korstje krijgt. Instelbereik: 180 - 240°C. |
| | Turbo hetelucht | De warmte van het element en de ventilator zorgen ervoor dat het gerecht rondom door hete lucht wordt verwarmd. Instelbereik: 50 - 240°C. |
| | ECO hetelucht | Deze functie zorgt voor een optimale verwarmingswijze van de oven welke geschikt is om energie te besparen tijdens het bereiden van gerechten. De ovenverlichting zal niet functioneren op deze stand. |

klok instellen

Zodra u de stekker van de oven in het stopcontact heeft gedaan, verschijnt in het display **0:00**. Zorg dat u de juiste tijd instelt voordat de oven wordt gebruikt. Let op: het is een 24-uurs klok, bijvoorbeeld 2PM wordt getoond als 14.00.

- Druk op de kloktaste . De uren-aanduiding zal knipperen.
- Druk op de verzinkbare instelknop **[-/+]** en draai deze naar links of rechts om de uren in te stellen (0-23).
- Druk nogmaals op de kloktaste . De minuten-aanduiding zal knipperen.
- Draai de instelknop **[-/+]** naar links of rechts om de minuten in te stellen (0-59).
- Druk nogmaals op de kloktaste om de ingestelde tijd te bevestigen. De dubbele punt ":" in het display knippert en de tijd wordt weergegeven.

kookwekker instellen

De kookwekker kan gebruikt worden om een geluidssignaal te krijgen als de ingestelde tijd voorbij is. De kookwekker heeft geen invloed op het in- of uitschakelen van de oven.

- Druk op de kookwekkertoets om de kookwekker te selecteren.
- Draai de instelknop **[-/+]** naar links of rechts om de uren in te stellen (0-9).
- Druk nogmaals op de kookwekkertoets . De minuten-aanduiding zal knipperen.
- Draai de instelknop **[-/+]** naar links of rechts om de minuten in te stellen (0-59).
- Druk op de starttoets om de ingestelde tijd te bevestigen. De dubbele punt ":" in het display knippert en de tijd zal nu aftellen.

Aanwijzing: het geluidssignaal klinkt 10 keer nadat de tijd op 0 staat. Het instellen van de kookwekker kan gestopt worden door op de stoptoets te drukken. Druk tweemaal op de stoptoets om de kookwekker te stoppen als deze helemaal ingesteld is. Het kookwekkersymbool verdwijnt.

bereidingstijd instellen

De tijdsduur van de bereiding instellen waarna het functioneren van de oven beëindigd wordt.

- Draai de verzinkbare ovenstanden-knop op de gewenste ovenstand. Het symbool behorend bij de geselecteerde ovenstand licht op.
- Draai de verzinkbare instelknop **[-/+]** naar links of rechts om de temperatuur in te stellen.
- Druk op de starttoets om de instelling te bevestigen en de oven te starten. De bereidingstijd staat automatisch op 9 uren.
- Draai de verzinkbare ovenstanden-knop op de gewenste bereidingstijd en druk op de starttoets om de nieuwe tijd te bevestigen.

uitgestelde start

Stel de starttijd van de oven in. De oven zal automatisch inschakelen op de tijd die u ingesteld heeft op de voor ingestelde temperatuur en ovenfunctie.

- Druk op de klokttoets .
- Druk op de verzinkbare instelknop **[+/-]** en draai deze naar links of rechts om de uren in te stellen (0-23).
- Druk nogmaals op de klokttoets . De minutenaanduiding zal knipperen.
- Draai de instelknop **[+/-]** naar links of rechts om de minuten in te stellen (0-59).
- Let op:** druk **niet** op de klokttoets, maar selecteer met de ovenstandenknop de gewenste ovenstand.
- Druk op de starttoets  om de temperatuur en de bereidingstijd in te stellen.
- Selecteer met de instelknop **[+/-]** de gewenste temperatuur en selecteer daarna met de ovenstandenknop de gewenste bereidingstijd.
- Druk op de starttoets  om alle gemaakte instellingen te bevestigen. De huidige tijd verschijnt weer in het display met het symbool . De ingestelde starttijd kan gecontroleerd worden door op de klokttoets  te drukken. Na 3 seconden zal de huidige tijd weer in het display worden weergegeven.
- Zodra de ingestelde tijd verstrekken is, klinkt er een geluidssignaal en de oven gaat automatisch aan. Het symbool  is nu verdwenen.

Onderstaande tabel is ter indicatie voor het bereiden van verschillende gerechten.

| |  |  |  |  |  |  | | | | | |
|-------------|--|--|--|--|--|--|---------|---------|---------|-------|-------|
| | Taart | Cupcakes & koekjes | Worst | Rundvlees | Varkensvlees | Gevogelte | | | | | |
| Functie |   |   |   |   |   |   | | | | | |
| °C | 170-190 | 170-190 | 170-190 | 150-170 | 200 | 225-250 | 160-180 | 210-230 | 160-190 | 200 | 200 |
| Niveau | 1-3 | 3-5 | 1-3 | 3-5 | 6-7 | 3 | 3 | 3 | 3 | 5 | 2-3 |
| Tijd (min.) | 35-45 | 35-45 | 20-40 | 10-40 | 10-15 | 120-150 | 120-160 | 90-120 | 90-120 | 50-60 | 45-60 |

Onderstaande tabel is ter indicatie voor het bereiden van gerechten met de ECO hetelucht functie.

| Recept | Functie | Temperatuur - °C | Niveau | Tijd - minuten | Voorverwarmen |
|-----------------|--|------------------|--------|----------------|---------------|
| Aardappelgratin |  | 180 | 1 | 90 - 100 | Nee |
| Cheesecake |  | 160 | 1 | 100 - 150 | Nee |
| Gehaktbrood |  | 190 | 1 | 110 - 130 | Nee |

ovenlamp inschakelen

- Draai de ovenstandenknop naar de gewenste functie , het bijbehorende symbool licht op.
- Druk op de starttoets . **0:00** en het lampsymbool  gaan branden. De ovenlamp is aan en de dubbele punt ":" knippert.

instellingen controleren

Bij een aantal functies is het mogelijk om de instellingen te controleren. Na 3 seconden zal de huidige tijd weer in het display worden weergegeven.

- Druk op de klokttoets  terwijl de oven in werking is om de huidige tijd te zien.
- Als u de kookwekker heeft ingesteld, drukt u op de kookwekkertoets  om de resterende tijd te zien.
- Druk op de klokttoets  als u de huidige tijd wilt zien terwijl de kookwekker actief is.
- Als u de uitgestelde start heeft ingesteld, drukt u op de klokttoets  als u de ingestelde starttijd wilt controleren.

kinderslot instellen

Het kinderslot voorkomt dat de oven onbedoeld gebruikt wordt.

Kinderslot activeren:

Druk gedurende 3 seconden tegelijkertijd op de starttoets  en de stoptoets . Er klinkt een lange pieptoon en het symbool  geeft aan dat het kinderslot geactiveerd is.

Kinderslot de-activeren:

Druk gedurende 3 seconden op de starttoets  en de stoptoets  als het kinderslot geactiveerd is. Er klinkt een lange pieptoon en het symbool  verdwijnt. Het kinderslot is gede-actieveerd.

een functie starten / pauzeren / annuleren

Starten

- Druk op de starttoets  om de oven te starten als de bereidingstijd is ingesteld.

Pauzeren

- Tijdens het bereidingsproces, druk eenmaal op de pauze/stoptoets  om de oven te pauzeren. Om het bereidingsproces te hervatten, drukt u weer op de starttoets .

Stoppen of annuleren

- Om de oven uit te schakelen of een instelling te annuleren, drukt u tweemaal op de stoptoets .

energiebesparende modus LED display

Om energie te besparen, kan het LED display automatisch uitschakelt worden.

- Druk gedurende 3 seconden op de starttoets  als het display in de standby modus staat. Na 3 seconden wordt de keuze met een pieptoon bevestigd. Het LED display gaat nu uit.
- Als er 10 minuten lang geen enkele knop is gebruikt, zal het LED display automatisch uitschakelen.
- Als het LED display in de energiebesparende modus staat, kan dit opgeheven worden door 3 seconden de pauze/stoptoets in te drukken. Na 3 seconden klinkt een pieptoon ter bevestiging. De klok blijft weer zichtbaar.

5 reiniging & onderhoud

Zet het apparaat uit als u deze wilt reinigen en laat het apparaat volledig afkoelen. Het apparaat mag niet gereinigd worden met een stoomreiniger of hogedruk reiniger.

Binnenzijde

Maak de binnenzijde van het apparaat na elk gebruik schoon. Gebruik een vochtige doek. Voor een grondige reiniging mag een ovenspray gebruikt worden. Spoel de resten van de schoonmaakmiddelen goed af. De binnenzijde goed drogen met een doek.

Accessoires

Reinig de losse accessoires zoals de bakplaat en het rooster met warm water en afwasmiddel. Maak alles goed droog voordat het weer gebruikt wordt.

Buitenkant

Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek of spons. Indien noodzakelijk kunt u de buitenkant van het apparaat met behulp van een mild afwasmiddel reinigen. Reinig ook de deur en het deurrubber goed.

Tips voor het schoonmaken

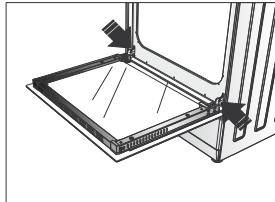
- Reinig de oven na elk gebruik zodat voedselresten niet kunnen inbakken.
- Vetspetters kunt u makkelijk verwijderen als de oven nog een beetje warm is. Gebruik warm water en een beetje afwasmiddel.
- Gebruik voor hardnekkig vuil speciale ovenreinigingsmiddelen. Om de resten van reinigingsmiddelen te verwijderen, goed spoelen met water.
- Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen, zoals schurende middelen en schuursponzen.
- Let bij het gebruik van ovensprays op dat het middel niet op de verwarmingselementen gespoten wordt.

Ovendeur demonteren en monteren

De ovendeur kan gedemonteerd worden om het schoonmaken van de binnenzijde van de oven en de ovendeur te vergemakkelijken.

DEMONTEREN

- Om de ovendeur te demonteren, opent u de ovendeur volledig.
- Til de twee hendeltjes bij de scharnieren op. Gebruik eventueel een schroevendraaier.
- Sluit de deur voorzichtig tot de eerste stand die wordt veroorzaakt door de twee hendeltjes die u zojuist heeft opgetild.
- Til de deur naar boven en naar buiten op om deze te verwijderen.



MONTEREN

- Plaats de scharnieren van de ovendeur in hun behuizing. Let op dat de deur recht zit.
- Zet de twee hendeltjes bij de scharnieren weer terug in de juiste positie.
- Sluit de ovendeur.

Ovenlamp vervangen

Om een elektrische schok te vermijden, schakelt u de oven volledig uit door de stekker uit het stopcontact te verwijderen of door de zekering in de groepenkast los te draaien of uit te zetten.

- Draai het glazen beschermkapje tegen de klok in los.
- Verwissel de ovenlamp voor een soortgelijke lamp (25W, 230V, T300°C halogeen lampen).
- Draai het glazen beschermkapje vast.
- Steek de stekker weer in het stopcontact of activeer de zekering weer in de groepenkast.



6 storingen & oplossingen

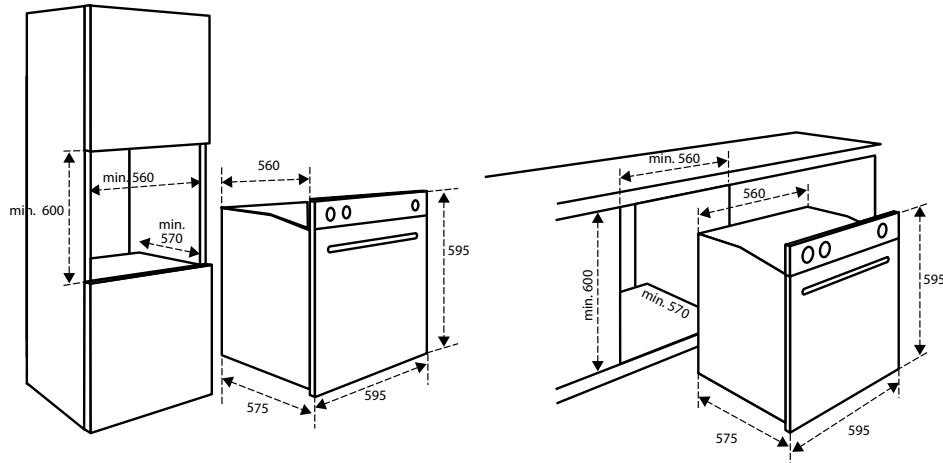
| Storing | Oplossing |
|---------------------------------|---|
| De ovenverlichting brandt niet. | Vervang de ovenlamp volgens de instructies. |
| De oven wordt niet warm. | - Is de juiste temperatuur en ovenfunctie ingesteld? - Is de deur van de oven goed gesloten? |
| Het display brandt niet. | - Is de energiebesparende modus actief? Druk op een willekeurige toets om het LED display te activeren. |

7 installatievoorschrift

- De veiligheid tijdens het gebruik is alleen gegarandeerd als de montage technisch correct en in overeenstemming met dit installatievoorschrift is uitgevoerd. De installateur is aansprakelijk voor schade veroorzaakt door een foutieve montage.
- De elektrische aansluiting mag alleen worden uitgevoerd door een bevoegde electriciën. Deze is op de hoogte van de landelijke en regionale veiligheidsvoorschriften waaraan de aansluiting moet voldoen.
- De oven behoort tot beschermingsklasse I en mag alleen worden gebruikt in combinatie met een geaarde aansluiting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor de ongeschikte werking en de mogelijke schade veroorzaakt door ongeschikte elektrische installaties.
- De oven moet worden aangesloten op een vaste installatie waarin middelen voor uitschakeling zijn ingebouwd, in overeenstemming met de voorschriften van de installatie.
- Zorg ervoor dat de voedingskabel niet bekneld raakt tijdens de installatie of langs scherpe randen loopt. Hij moet zo geplaatst worden dat er geen hete delen van de oven geraakt worden.
- Het aansluitpunt, de wandcontactdoos en/of de stekker moeten altijd toegankelijk zijn.
- Het keukenmeubel waarin de oven wordt gemonteerd, moet hittebestendig zijn (> 100°C).
- Controleer of het keukenmeubel waarin de oven wordt gemonteerd goed vaststaat. Bijvoorbeeld door deze vast te schroeven aan de ernaast staande elementen.
- Door verkeerde installatie, aansluiting of montage vervalt de garantie.
- **Attentie:** elke wijziging in het apparaat, inclusief het monteren en het vervangen van de voedingskabel, moet worden uitgevoerd door een erkende installateur.

INBOUWMATEN

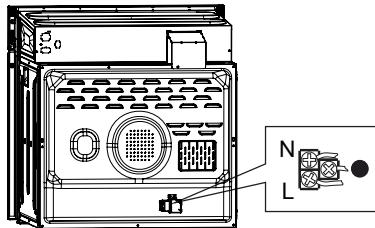
In onderstaande afbeeldingen zijn de afmetingen van de uitsparingen aangegeven in mm.



ELEKTRISCHE AANSLUITING

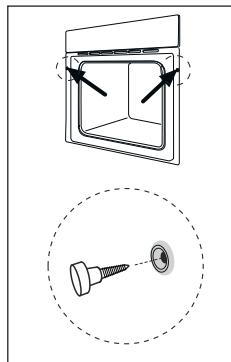
De netspanning moet overeenstemmen met de spanning weergegeven op het typeplaatje in de oven.

De groep in de meterkast moeten gezekerd zijn met minimaal 16 Ampère elk. De aansluitkabel moet een aderdoorsnede hebben van minimaal 2,5 mm² en een lengte van 1,5 m. Als de kabel te kort is, kunt u de oven niet alvast aansluiten en tegen de wand plaatsen voordat u de stekker in het stopcontact wilt steken.



HET INBOUWEN VAN DE OVEN

- Controleer of het keukenmeubel en de uitsparing voldoen aan de gestelde eisen ten aanzien van afmetingen.
- Schuif de oven in het keukenmeubel. Controleer of de ovenbehuizing niet in aanraking komt met de wanden van het keukenmeubel. Zorg dat er minimaal 2 mm ruimte is tussen de ovenbehuizing en de wanden van het keukenmeubel. Let erop dat de oven gecentreerd tussen de wanden van het keukenmeubel geplaatst is. Let op: zorg dat de aansluitkabel niet bekneld raakt en niet bovenop de oven ligt.
- Open de ovendeur.
- Schroef de oven vast aan de zijwanden van het keukenmeubel met de bijgeleverde schroeven. Let op dat de schroeven niet te strak aangedraaid worden.
- Sluit de ovendeur en steek de stekker in het stopcontact.
- De oven is nu gebruiksklaar.



8 productkaart

| Fabrikant | INVENTUM |
|--|---------------------|
| Typenummer | IOM6170RK |
| Type apparaat | inbouw oven |
| Aantal ovenruimten | 1 |
| Warmtebron per ovenruimte | elektrisch |
| Volume per ovenruimte | 70 |
| Energieverbruik volgens de EN50304 standaard | 0,79 kWh/cyclus |
| Energie-efficiëntie-index per ovenruimte | 94 |
| Uitvoering | |
| Materiaal | glas en rvs |
| Bediening | knoppen en toetsen |
| Accessoires | bakplaat rooster |
| Technische gegevens | |
| Afmeting (bxhxh) in mm | 595 x 575 x 595 |
| Netto gewicht in kg | 32 |
| Elektrische aansluitwaarde [W] | 3000 |
| Netspanning [V] / netfrequentie [Hz] | 220-240V~ 50Hz-60Hz |
| Lengte van het aansluitsnoer [cm] | 150 |

Opmerking: Op het typeplaatje - welke aan de binnenzijde geplaatst is - vindt u de de technische gegevens van de oven ook vermeldt.

1 safety instructions

- **Please read these instructions before operating the appliance and retain for future use.**
- The appliance is intended solely for domestic use within the home. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This oven is especially designed to prepare food. It is not designed for industrial or laboratory use.
- Do not place any object between the door of the oven. Don't allow soil or cleaner residue to accumulate on the sealing surfaces.
- **Warning:** Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
-  It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repairs that involve the removal of the cover.
- **Attention!** Avoid touching hot surfaces, especially the inside of the appliance.
- An electrical appliance is not a toy, and should therefore always be placed outside the reach of children. Children are not always able to understand potential risks. Teach children a responsible handling of electrical appliances.
- This appliance shall not be used by children from 0 to 8 years. This appliance can be used by children over the age of 8 and above if they are continuously supervised. This can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Cleaning and maintenance shall not be made by children.
- Children must not play with the appliance.
- Only use utensils suitable for use in ovens.
- The oven should be cleaned regularly and any food deposits should be removed.
- The appliance may not be cleaned with a high-pressure cleaner or a steam cleaner.

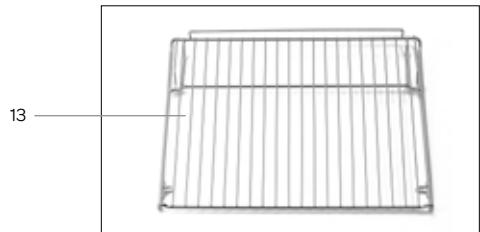
- When you see smoke, switch off and unplug the oven. Keep the door closed in order to stifle any flames.
- Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.
- Do not place accessories on the open oven door.
- Never cover the bottom of the oven with aluminium foil. The foil blocks the heat flow, which may result in inferior cooking results. This can also damage the enamel of the bottom of the oven.
- The oven has a fan that cools the oven casing. The fan may run for some time after the oven is switched off.
- The appliance should only be connected by a registered installer.
- Faulty parts may only be replaced by original parts. The manufacturer can only guarantee that original parts meet safety requirements.
- Damage caused by incorrect connection, incorrect fitting, or incorrect use is not covered by the warranty.
- If the connecting cable is damaged, it may only be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service organisation or equivalently qualified persons, in order to avoid dangerous situations.
- The electrical connection must comply with national and local regulations.
- The wall plug socket and plug should always be accessible.
- The appliance should not be connected to the network via a multi-plug socket or extension lead, as the safe use of the appliance can then not be guaranteed.
- The appliance must always be earthed.
- If the connecting cable is damaged, it may only be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service organisation or equivalently qualified persons, in order to avoid dangerous situations.
- Only use and store the appliance indoors.
- Do not use the oven near water, in a wet basement/ garage or near a swimming pool.
- Do not cover any vents of the oven.
- Do not let the cord hang over the edge of the table or counter and keep it away from the heated surface.
- Failure to maintain the oven clean could lead to deterioration

of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possible result in a hazardous situation.

- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Before plugging into a socket, check that the voltage in your home corresponds with the voltage printed on the appliance.
- Never unplug it from the socket by pulling on the cable.
- Always ensure that your hands are dry before handling the plug, switch or power cord.
- Never immerse any part of the main body, lid, power cord and plug in water or any other liquid to protect against electrical hazards.
- If the appliance is used for other purposes than intended, or is not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.
- Should you decide not to use the appliance anymore, make it inoperative by cutting the power cord after removing the plug from the socket. We also recommend making all potentially dangerous parts of the appliance harmless, particularly for children who might be tempted to play with it.
-  Legislation requires that all electrical and electronic equipment must be collected for reuse and recycling.
 Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

2 appliance description

1. Handle
2. Oven door
3. Oven function knob (retractable)
4. Display
5. Cooking timer key 
6. Clock key 
7. Pause/ stop key 
8. Start key 
9. [-/+] knob (retractable)
10. Oven lamp
11. Insertion slots [9]
12. Baking tray
13. Rack



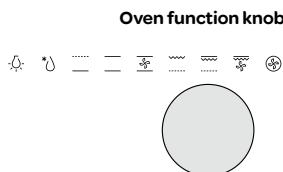
3 before first use

Before you use the appliance for the first time, please do as follows: Carefully unpack the appliance and remove all the packaging material. Keep the material (plastic bags and cardboard) out of reach of children. Check the appliance after unpacking for any damage, possible from transportation. Check that the voltage in your home corresponds with the voltage printed on the appliance and plug it in a socket. Follow the installation instructions in chapter 7 for installing the oven. Clean the oven and the accessories with warm water and a mild detergent. Rinse well and dry thoroughly. Operate the oven for about 90 minutes at 250°C to burn off all traces of grease which might otherwise create unpleasant smells when preparing food. Make sure to ventilate the room during this process.

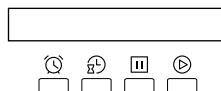
4 using the oven

To set the oven, use the two retractable knobs and the four keys.

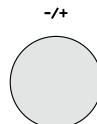
| | |
|---------------------|--|
| Oven function knob | for selecting an oven function |
| [-/+] knob | for setting the time and the temperature |
| Cooking timer key | ⌚ |
| Clock key | ⌚⌚ |
| Pause/ and stop key | ⏸ |
| Start key | ▶ |



Display



-/+ knob



switching the oven on and off

SWITCHING ON

Switch the oven on according to the following steps:

- Press the retractable oven function knob and turn it left or right to select the desired oven function. The corresponding symbol lights up.
- Press the retractable [-/+] knob and turn it left or right to select the desired temperature.
- Press the start key ▶ to confirm the setting and start the oven. The cooking time is automatically set to 9 hours.

SWITCHING OFF

To switch the oven off, press the stop key ⏸ twice (pressing the stop key ⏸ once, will only pause the program).

The oven has the following functions:

| Oven function | Description |
|---------------|--------------------------------|
| -/- | Oven light |
| *⌚ | Defrost |
| ----- | Bottom heating element |
| — — | Top and bottom heating element |
| — — | Conventional with fan |

| | | |
|--|-----------------------|---|
|  | Grill | The inner part of the grill element is active. For grilling meat, fish, toast or gratins. The range is: 180 - 240°C. |
|  | Double grill | The inner heating element and the outer heating element in the top of the oven are working. It is suitable for grilling larger quantities of food. The range is: 180 - 240°C. |
|  | Double grill with fan | The inner heating element and the outer heating element in the top of the oven are working with the fan. It is suitable for grilling a large amount of meat. The range is: 180 - 240°C. |
|  | Turbo convection | The heat of the element and the fan ensures the dish is heating all around by hot air. The range is: 50 - 240°C. |
|  | ECO function | This is an optimised heating function designed to save energy when preparing food. The top and bottom elements are on. The oven lighting is off during use of this function. |

setting the time of day

As soon as you plug the appliance in, **0:00** appears in the display. Ensure the correct time of day is set before using the oven. Attention: the clock is a 24 hour clock, for example 2PM is shown as 14.00.

- Press the clock key . The hour indication will blink.
- Press the retractable **[-/+]** knob and turn it left or right to adjust the hour setting (0-23).
- Press the clock key  again. The minute indication will blink.
- Turn the **[-/+]** knob left or right to adjust the minute setting (0-59).
- Press the clock key  again to confirm the time. The colon ":" in the display blinks and the time of day is shown.

setting the cooking timer

The cooking timer can be used to receive an audible signal when the set time has passed. The cooking timer has no influence on the functioning of the oven and can be used without switching on the oven.

- Press the cooking timer key  to select the cooking timer.
- Turn the **[-/+]** knob left or right to adjust the hour setting (0-9).
- Press the cooking timer key  again. The minute indication will blink.
- Turn the **[-/+]** knob left or right to adjust the minute setting (0-59).
- Press the start key  to confirm the time. The colon ":" will blink in the display and the time will count down.

Note: the beep signal sounds 10 times after the cooking timer has ended. Setting the cooking timer can be canceled by pressing the stop key . Press the stop key  twice to cancel the cooking timer after it has been set completely. The cooking timer symbol disappears.

automatic switch off according to cooking time

When setting the duration of the cooking time, the oven will automatically switch off as soon as the set cooking time has passed.

- Turn the oven function knob to the desired oven setting. The corresponding symbol lights up.
- Turn the **[-/+]** knob left or right to select the desired temperature.
- Press the start key  to confirm the setting and start the oven. The cooking time is automatically set to 9 hours.
- Turn the oven function knob to the desired cooking time and press the start key  again to confirm the adjusted cooking time.

setting a delayed starting time

Set the time the oven has to start. The oven will automatically switch on at the time you have set at the preset oven function and temperature.

- Press the clock key .
- Turn the **[+/-]** knob left or right to adjust the hour setting (0-23).
- Press the clock key  again. The minute indication will blink.
- Turn the **[+/-]** knob left or right to adjust the minutes (0-59).
- Attention: do not press the clock key, but select the desired oven function with oven function knob.
- Press the start key  to set the temperature and the cooking time.
- Select with the **[+/-]** knob the desired temperature and select after doing that, with the oven function knob the desired cooking time.
- Press the start key  to confirm all the settings. The time of day will re-appear in the display, as well as the symbol . The setting of the delayed time can be checked by pressing the clock key . After 3 seconds the time of day will be shown again.
- As soon as the clock has reached the set starting time, a beep signal will sound and the oven automatically switches on. The symbol  disappears.

The table below is indicative for preparing different dishes.

| |  |  |  |  |  |  | | | | | |
|-------------|--|--|--|--|--|--|---------|---------|---------|-------|-------|
| | Cake | Cupcakes & cookies | Sau-sages | Beef | Pork | Poultry | | | | | |
| Func-tion |   |   |   |   |   |   | | | | | |
| °C | 170-190 | 170-190 | 170-190 | 150-170 | 200 | 225-250 | 160-180 | 210-230 | 160-190 | 200 | 200 |
| Slot | 1-3 | 3-5 | 1-3 | 3-5 | 6-7 | 3 | 3 | 3 | 3 | 5 | 2-3 |
| Time (min.) | 35-45 | 35-45 | 20-40 | 10-40 | 10-15 | 120-150 | 120-160 | 90-120 | 90-120 | 50-60 | 45-60 |

The table below is indicative for preparing dishes with the ECO function.

| Recipes | Function | Temperature - °C | Slot | Time - min. | Pre-heat |
|----------------------|--|------------------|------|-------------|----------|
| Potato cheese gratin |   | 180 | 1 | 90 - 100 | No |
| Cheese cake |   | 160 | 1 | 100 - 150 | No |
| Meatloaf |   | 190 | 1 | 110 - 130 | No |

switching on the oven lamp

- Turn the oven function knob to the desired function , the corresponding symbol lights up.
- Press the start key  **0:00** and the lamp symbol  light up. The oven lamp lights up and the colon ":" blinks.

checking the settings

Checking the settings is possible with a few functions. After 3 seconds the time of day will be displayed again.

- Press the clock key  while the oven is switched on to see the time of day.
- When the cooking timer has been set, press the cooking timer key  to check the remaining time.
- Press the clock key  if you want to check the time of day while the cooking timer is activated.
- When you have set a delayed starting time, press the clock key  to check the starting time.

setting the child lock function

The function child lock prevents unwanted use of the oven.

Activating the child lock:

Press the start key  and the stop key  simultaneously for more than 3 seconds. A long beep signal sounds and the symbol  indicates the child lock has been activated.

De-activating the child lock:

Press the start key  and the stop key  simultaneously for more than 3 seconds when the child lock is activated. A long beep signal sounds and the symbol  disappears. The child lock has been de-activated.

starting/ pausing / canceling a function

Start

- Press the start key  to activate the oven when a cooking time is set.

Pause

- During cooking, press the pause/ stop key  once to pause the functioning of the oven. To re-activate the functioning of the oven, press the start key  again.

Stop or cancel

- To switch the oven off or to cancel a setting, press the stop key  twice.

energy saving mode LED display

To save energy, it is possible to automatically switch off the LED display.

- Press the start key  for 3 seconds, while the display is in standy mode. After 3 seconds a signal sounds to confirm. The LED display will no longer be lit.
- When no knob or key has been touched in 10 minutes, the LED display will also automatically switch off.
- When the LED display is off, press the pause/ stop key for 3 seconds to de-activate the energy saving mode of the LED display. After 3 seconds a signal sounds to confirm. The LED display will be lit and the clock stays visible.

5 cleaning & maintenance

Switch the appliance off before cleaning and let it cool down. Do not clean the appliance with a pressure cleaner or steam cleaner.

Interior

Clean the inside of the appliance after every use. Use a damp cloth. To clean the oven thoroughly, an ovenspray may be used. Rinse well. Dry the inside with a dry cloth.

Accessories

Clean the accessories, such as the baking tray and the grid with warm water and a mild detergent. Dry thoroughly before reusing.

Exterior

Clean the exterior of the appliance with a damp cloth or sponge. If necessary, clean the exterior with warm water and a mild detergent. Also clean the oven door and the door seal.

Tips for cleaning

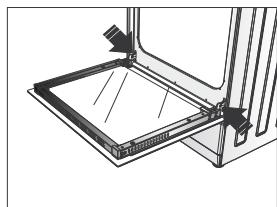
- Clean the oven after every use to prevent food residue to stain.
- Grease can be best removed when the oven is still a bit warm. Use warm water and a mild detergent.
- Use for stubborn stains a special ovencleaner. Rinse the residue of the cleaning agent with water.
- Never use any abrasive pads or corrosive cleaners.
- Make sure not to spray on the heating element when using a special ovenspray.

Removing and installing the oven door

The oven door can be removed to clean the interior and the door easily.

REMOVE

- To remove the oven door, open it completely.
- Lift the two levers at the hinges. If necessary use a small screwdriver.
- Carefully close the door as far as the first stop, caused by the raised levers.
- Lift the door upwards and outwards, to remove it from the mountings.



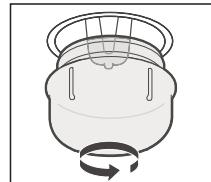
INSTALL

- Place the hinges of the oven door in the mountings. Make sure the door is aligned straight.
- Lower the two levers at the hinges back.
- Close the oven door.

Replacing the oven lamp

Before proceeding, disconnect the appliance from the power line to avoid the possibility of electric shock.

- Unscrew the glass cover of the lamp.
- Replace the light bulb with a new equal bulb (25 W, 230V, T300°C halogen lamp).
- Refit the glass cover.
- Plug the appliance in.



6 problems & solutions

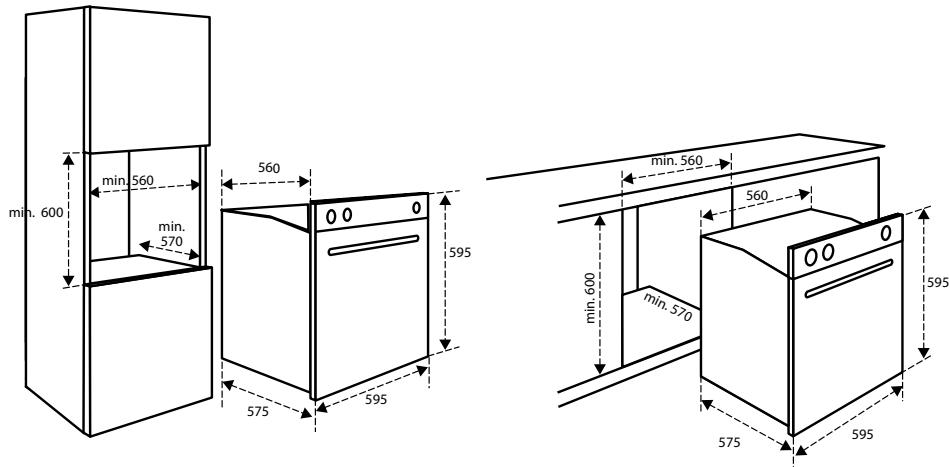
| Problem | Solution |
|-----------------------------|---|
| The oven lamp is not lit. | Replace the oven lamp according to the instructions. |
| The oven is not heating up. | - Has the correct temperature and oven function been set? - Is the door of the oven closed properly? |
| The display is not lit. | - Is the energy saving mode activated? Press any key to activate the LED display. |

7 installation instructions

- The safety during use can only be guaranteed when the hob is installed correctly and according to the regulations. The installer is responsible for any damage caused by a faulty installation.
 - The electrical connection must be made by a qualified electricien. This person is aware of the national and local regulations the installation must comply with.
 - The appliance falls under protection class III and can only be used in combination with a grounding conductor connection. The manufacturer accepts no responsibility for any malfunction or damage caused by incorrect electrical installations.
 - The appliance must be connected to a fixed installation and the means of disconnecting it from the fixed installation must be installed according to the installation instructions.
 - The connection cable must hang freely. Do not tie the power cable or pass it along sharp edges. It must be positioned so that it does not touch any of the hot parts of the oven.
 - The connection point, the wall socket and/or plug must always be accessible.
 - The cabinet into which the oven is fitted, must be heat resistant (> 100°C).
 - Ensure that the cabinet into which the oven is installed is secure. For example, by mounting it to the adjoining elements.
 - Damage caused by incorrect connection, incorrect use or incorrect fitting is not covered by the guarantee.
- Attention:** any change to the appliance's interior, including fitting and changing the power cable, must only be performed by a qualified electricien.

INSTALLATION DIMENSIONS

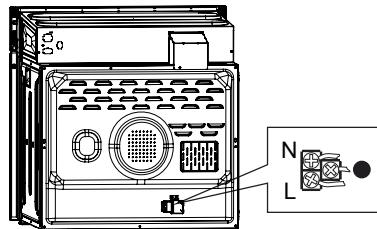
In the drawing below, all the dimensions are displayed in mm.



ELECTRICAL CONNECTION

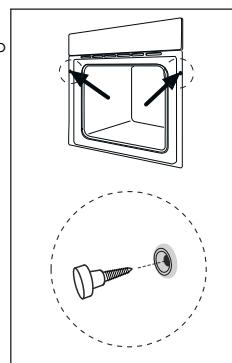
Check that the voltage in your home corresponds with the voltage printed on the appliance.

These groups in the meter must be secured with at least 16 amps each. The connection cable must have a cross-section of at least 2.5mm^2 and must have a length of at least 1.5 m. When the cable is too short, you have no room to already connect the oven and place it against the wall before plugging it in.



THE FITTING OF THE APPLIANCE

- Check that the cabinet and the space for the oven meet the dimension and ventilation requirements.
- Slide the oven into the cabinet. Make sure the housing of the oven does not come in contact with the walls of the kitchen cabinet. Make sure there is at least 2 mm between the oven casing and the walls of the kitchen cabinet. Make sure the oven is centered between the walls of the kitchen cabinet. **Note:** Make sure the cable is not stuck and does not lie on top of the oven.
- Open the oven door.
- Use the provided screws to fasten the oven to the cabinet. Take care not to over tighten and break the spacer.
- Close the oven door and plug the appliance in.
- The oven is now ready for use.



8 product fiche

| Manufacturer | INVENTUM |
|---|----------------------|
| Model number | IOM6170RK |
| Type of appliance | built-in oven |
| Number of oven cavities | 1 |
| Heat source per oven cavity | electric |
| Volume per oven cavity | 70 |
| Energy consumption according to the EN50304 | 0,79 kWh/cycle |
| Energy efficiency index per oven cavity | 94 |
| Execution | |
| Material | glass and inox steel |
| Type of control | knobs and keys |
| Accessories | baking tray rack |
| Technical specifications | |
| Dimensions (wxdxh) in mm | 595 x 575 x 595 |
| Nett weight in kg | 32 |
| Power consumption [W] | 3000 |
| Rated voltage [V] / frequency [Hz] | 220-240V- 50Hz-60Hz |
| Cord length [cm] | 150 |

Remark: on the rating label - which can be found on the inside of the appliance - you will find the technical specifications of the appliance.

1 Sicherheitsvorschriften

- **Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der ersten Verwendung des Geräts vollständig und aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf, damit Sie sie später zurate ziehen können.**
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich für die in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Zwecke. Verwenden Sie zur Reinigung dieses Geräts keine aggressiven Reinigungsmittel. Der Backofen ist nur für die Zubereitung von Lebensmitteln ausgelegt. Das Gerät ist nicht für den industriellen Gebrauch oder den Einsatz im Labor geeignet.
- Stellen Sie keine Gegenstände in die geöffnete Tür des Backofens. Sorgen Sie dafür, dass die Tür und die Dichtung immer sauber sind.
- **Achtung:** Flüssigkeiten und andere Speisen dürfen nicht in geschlossenen Konservendosen erwärmt werden, diese können andernfalls durch den Druck explodieren.
- Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von Fachleuten ausgeführt werden. Es ist gefährlich, eine Reparatur auszuführen, bei der das Gehäuse des Geräts geöffnet werden muss.
- Vermeiden Sie die Berührung der warmen Flächen, wenn das Gerät eingeschaltet ist. **Die Außenseite wird heiß!**
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät für Kinder unzugänglich ist. Kinder verstehen die Gefahren nicht, die beim Umgang mit elektrischen Geräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb nie ohne Aufsicht mit elektrischen Geräten hantieren. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und das Kabel für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich sind.
- Das Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentaler Leistungsfähigkeit oder einem Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn das Gerät von ihnen unter Aufsicht verwendet wird oder sie in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die sich aus dem Gebrauch ergebenden Gefahren verstehen.

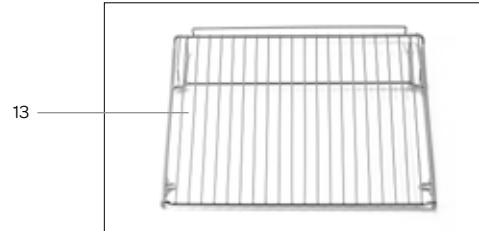
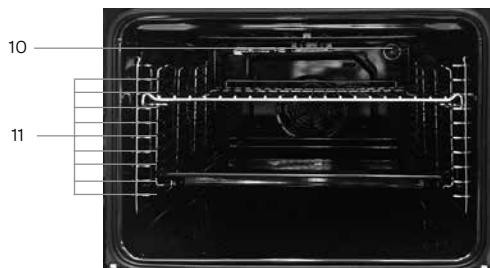
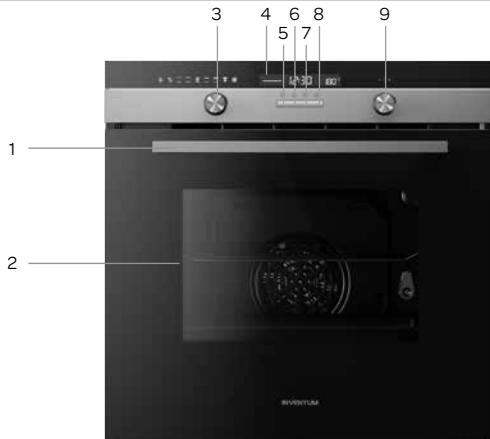
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf nicht von Kindern gereinigt oder gewartet werden, es sei denn, dies geschieht unter Aufsicht.
- Verwenden Sie nur Materialien, die für Backöfen geeignet sind.
- Der Backofen muss regelmäßig gereinigt werden; entfernen Sie dabei alle Nahrungsmittelreste.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Backofens niemals einen Hochdruck- oder Dampfreiniger.
- Wenn Sie Rauch wahrnehmen, müssen Sie den Backofen ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen. Lassen Sie die Tür geschlossen, um die Flammen zu ersticken.
- Kontrollieren Sie, ob das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die Lampe austauschen. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.
- Stellen Sie Backofen-Zubehör niemals auf die geöffnete Ofentür.
- Decken Sie den Boden des Backofens niemals mit Aluminiumfolie ab. Aluminiumfolie reflektiert Wärme; dies führt daher zu schlechten Backergebnissen. Außerdem kann die Emaille-Beschichtung des Backofenbodens beschädigt werden.
- Der Backofen ist mit einem Ventilator versehen, der die Ofenummantelung kühlt. Nachdem der Backofen ausgeschaltet wurde, kann der Ventilator noch eine Zeit lang weiterlaufen.
- Dieses Gerät darf nur von einem anerkannten Installateur angeschlossen werden.
- Defekte Teile dürfen nur durch Originalteile ersetzt werden. Nur bei Originalteilen kann der Hersteller garantieren, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.
- Für Schäden, die durch falsches Anschließen, falsches Einbauen oder eine unsachgemäße Verwendung entstehen, besteht kein Garantieanspruch.
- Um gefährliche Situationen zu vermeiden, darf das Anschlusskabel, wenn es beschädigt ist, nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleichwertig qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
- Der Anschluss an die Stromversorgung muss den nationalen und lokalen Vorschriften entsprechen.

- Die Wandsteckdose und der Stecker müssen immer zugänglich sein.
- Das Gerät darf nicht über eine Mehrfachsteckdose oder ein Verlängerungskabel an das Stromnetz angeschlossen werden. Eine sichere Verwendung des Geräts kann andernfalls nicht gewährleistet werden.
- Das Gerät muss immer geerdet sein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Kabel oder das Gerät beschädigt ist, wenn das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Händler oder unseren Kundendienst. Ersetzen Sie den Stecker oder das Kabel auf keinen Fall selbst.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und bewahren sie es nur dort auf.
- Der Backofen darf nicht in der Nähe von Wasser, in einem feuchten Keller/einer feuchten Garage oder in der Nähe eines Schwimmbeckens verwendet werden.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen niemals ab.
- Knicken Sie das Netzkabel niemals stark und achten Sie darauf, dass es nicht mit heißen Teilen in Kontakt kommt.
- Wenn der Backofen nicht sauber gehalten wird, kann dies zu Verschleiß führen, was sich wiederum auf die Lebensdauer auswirkt und zu gefährlichen Situationen führen kann.
- Der Backofen darf nicht mit einem Timer (einer Zeitschaltuhr) oder einer separaten Fernbedienung betrieben werden.
- Schließen Sie das Gerät nur an Wechselstrom an einer Schuko-Wandsteckdose mit einer Netzspannung an, die der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt stehen, wenn es eingeschaltet/in Betrieb ist.
- Ziehen Sie nie am Kabel oder am Gerät selbst, um den Stecker aus der Wandsteckdose zu ziehen. Fassen Sie das Gerät nie mit nassen oder feuchten Händen an.

- Wenn das Gerät nach dem Einschalten nicht funktioniert, kann die Sicherung oder der Fehlerstromschutzschalter im Sicherungskasten ausgelöst worden sein. Die Gruppe kann überlastet sein oder es kann ein Fehlerstrom aufgetreten sein.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser ein.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Haushalten geeignet. Bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts besteht bei eventuellen Defekten kein Anspruch auf Schadensersatz; dies führt außerdem zum Erlöschen der Garantieansprüche.
- Wenn Sie beschließen, das Gerät wegen eines Defekts nicht mehr zu verwenden, empfehlen wir Ihnen, das Kabel zu durchtrennen, nachdem Sie den Stecker aus der Steckdose gezogen haben.
-  Haushaltsgeräte dürfen nicht über den Restmüll entsorgt werden. Bringen Sie das Gerät zur Abfallsammelstelle Ihrer Gemeinde, wo es auf eine verantwortliche Weise und gemäß den behördlichen Bestimmungen recycelt werden kann.

2 Produktbeschreibung

1. Griff auf der Backofentür
2. Backofentür
3. Drehknopf für Backofenfunktion
4. Anzeige
5. Küchenweckertaste 
6. Uhrtaste 
7. Pause-/Stopptaste 
8. Starttaste 
9. Einstellknopf [-/+]
10. Backofenlampe
11. Einschubebenen [9]
12. Backblech
13. Rost



3 Vor der ersten Verwendung

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, müssen Sie Folgendes tun: Packen Sie den Backofen vorsichtig aus und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung (Plastikhüllen und Pappe) für Kinder unzugänglich auf. Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Auspacken gründlich auf äußerliche Schäden, die eventuell durch den Transport entstanden sein können. Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Befolgen Sie bei der Installation des Backofens die Anweisungen in Kapitel 7.

Reinigen Sie den Backofen und das gesamte Zubehör mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie alles gründlich mit klarem Wasser nach und trocknen Sie alles ab.

Heizen Sie den Backofen etwa 90 Minuten mit 250°C, um alle Produktionsrückstände (z. B. Öl) zu entfernen. Sorgen Sie während dieses Prozesses für eine ausreichende Lüftung. Auf diese Weise vermeiden Sie, dass bei der Zubereitung von Speisen unangenehme Gerüche entstehen.

4 Bedienung des Backofens

Die Bedienung des Backofens erfolgt über zwei versenkbare Drehknöpfe und vier Tiptasten.

| | |
|--------------------------------|--|
| Drehknopf für Backofenfunktion | zum Auswählen einer Backofenfunktion |
| Einstellknopf [-/+] | zum Einstellen von Zeit und Temperatur |
| Küchenweckertaste | (⌚) |
| Uhrtaste | (🕒) |
| Pause- und Stopptaste | (⏸) |
| Starttaste | (▶) |



Den Backofen ein- bzw. ausschalten

EINSCHALTEN

Schalten Sie den Backofen wie folgt ein:

- Drücken Sie den versenkbaren Drehknopf für die Backofenfunktion und drehen Sie ihn auf die gewünschte Backofenfunktion. Das zu der ausgewählten Funktion gehörende Symbol leuchtet auf.
- Drücken Sie den versenkbaren Einstellknopf [-/+] und drehen Sie diesen nach links oder rechts, um die Temperatur einzustellen.
- Drücken Sie die Starttaste (▶), um die Einstellung zu bestätigen und den Betrieb des Backofens zu starten. Die Zubereitungszeit ist automatisch auf 9 Stunden eingestellt.

AUSSCHALTEN

Um den Backofen auszuschalten, drücken Sie zweimal die Stopptaste (⏸) (wenn die Stopptaste (⏸) einmal gedrückt wird, wird das Programm nur unterbrochen (Pause)).

Der Backofen verfügt über die folgenden Funktionen:

| Backofenfunktion | Beschreibung |
|------------------|---|
| -- | Backofenbeleuchtung Die Backofenbeleuchtung kann unabhängig vom Backofen eingeschaltet werden. Wenn eine andere Backofenfunktion ausgewählt wird, wird die Beleuchtung automatisch eingeschaltet; sie bleibt dann eingeschaltet, solange der Backofen in Betrieb ist (außer bei der ECO-Funktion). |
| * | Auftauen Zum langsam Auftauen von Gerichten. Luft mit Umgebungstemperatur zirkuliert durch den Ventilator um das Gericht, das dadurch auftaut. |
| ----- — | Unterhitze Nur das untere Heizelement strahlt Wärme ab. Diese Funktion ist ideal für Gerichte, bei denen ein knuspriger Boden gewünscht wird, sowie für Slow-Cooking-Gerichte und für das Aufwärmen von Speisen. Einstellbereich: 60 - 120°C. |

| | | |
|--|----------------------------|--|
| | Ober- und Unterhitze | Die Hitze kommt gleichmäßig von oben und unten. Stellen Sie das Gericht immer in die Mitte des Ofens. Für Pizzen, Fleisch, Torten oder Topfkuchen. Einstellbereich: 50 - 250°C. |
| | Heißluft | Die Wärme der Heizelemente und der Ventilator sorgen dafür, dass das Gericht rundherum erwärmt wird. Einstellbereich: 50 - 250°C. |
| | Grill | Das Grillelement ist eingeschaltet. Zum Grillen von Fleisch, Fisch, Brot oder zum Überbacken. Einstellbereich: 180 - 240°C. |
| | Doppelgrill | Das innere Element und das Grillelement erwärmen das Gericht gleichzeitig, wodurch größere Mengen/Stücke gegrillt werden können. Einstellbereich: 180 - 240°C. |
| | Doppelgrill mit Ventilator | Die Wärme der Doppelgrills und der Ventilator sorgen dafür, dass das Gericht rundherum erwärmt wird und eine knusprige Kruste bekommt. Einstellbereich: 180 - 240°C. |
| | Turbo-Heißluft | Die Wärme des Heizelemente und der Ventilator sorgen dafür, dass Gericht rundherum durch Heißluft erwärmt wird. Einstellbereich: 50 - 240°C. |
| | ECO Heißluft | Diese Funktion ist die optimale Methode, wenn es darum geht, bei der Zubereitung der Gerichte Energie zu sparen. Die Backofenbeleuchtung ist bei dieser Einstellung nicht eingeschaltet. |

Einstellen der Uhr

Nachdem Sie den Stecker des Backofens in die Steckdose gesteckt haben, wird auf dem Display **0:00** angezeigt. Stellen Sie bitte die richtige Zeit ein, bevor Sie den Backofen verwenden. Achtung: Die Uhrzeit wird im 24-Stunden-Modus angezeigt; d.h., 2 Uhr nachmittags ist 14:00.

- Drücken Sie die Uhrtaste . Die Stundenanzeige blinkt.
- Drücken Sie den versenkbaren Einstellknopf **[-/+]** und drehen Sie ihn nach links oder rechts, um die Stunden einzustellen (0-23).
- Drücken Sie erneut die Uhrtaste . Die Minutenanzeige blinkt.
- Drehen Sie den Einstellknopf **[-/+]** nach links oder rechts, um die Minuten einzustellen (0-59).
- Drücken Sie erneut die Uhrtaste , um die eingestellte Zeit zu bestätigen. Der Doppelpunkt „：“ auf dem Display blinkt und die Zeit wird angezeigt.

Einstellen des Küchenweckers

Der Küchenwecker kann verwendet werden, um nach Ablauf der eingestellten Zeit ein akustisches Signal auszusenden. Der Küchenwecker hat keinen Einfluss auf das Ein- oder Ausschalten des Ofens.

- Drücken Sie die Küchenweckertaste , um den Küchenwecker auszuwählen.
- Drehen Sie den Einstellknopf **[-/+]** nach links oder rechts, um die Stunden einzustellen (0-9).
- Drücken Sie erneut auf die Küchenweckertaste . Die Minutenanzeige blinkt.
- Drehen Sie den Einstellknopf **[-/+]** nach links oder rechts, um die Minuten einzustellen (0-59).
- Drücken Sie die Starttaste , um die eingestellte Zeit zu bestätigen. Der Doppelpunkt „：“ im Display blinkt und die eingestellte Zeit läuft rückwärts.

Hinweis: Wenn die Zeit auf 0 steht, ertönt das akustische Signal 10-mal. Die Einstellung des Küchenweckers kann abgebrochen werden, indem die Stopptaste gedrückt wird. Drücken Sie die Stopptaste zweimal, um den Küchenwecker abzubrechen, wenn dieser komplett eingestellt wurde. Das Küchenwecker-Symbol wird ausgeblendet.

Zubereitungszeit einstellen

Stellen Sie die Dauer der Zubereitung ein, nach der die die Funktion des Ofens beendet werden soll.

- Drehen Sie den versenkbaren Drehknopf für die Backofenfunktion auf die gewünschte Backofeneinstellung. Das zu der ausgewählten Funktion gehörende Symbol leuchtet auf.
- Drehen Sie den versenkbaren Einstellknopf **[-/+]** nach links oder rechts, um die Temperatur einzustellen.
- Drücken Sie die Starttaste , um die Einstellung zu bestätigen und den Betrieb des Backofens zu starten. Die Zubereitungszeit ist automatisch auf 9 Stunden eingestellt.
- Drehen Sie den versenkbaren Einstellknopf auf die gewünschte Zubereitungszeit und drücken Sie die Starttaste , um die neue Zeit zu bestätigen.

Verzögerter Start

Stellen Sie die Startzeit des Backofens ein. An dem von Ihnen eingestellten Zeitpunkt wird der Backofen automatisch mit der voreingestellten Temperatur und Backofenfunktion eingeschaltet.

- Drücken Sie die Uhrtaste .
- Drücken Sie den versenkbar Einstellknopf **[-/+]** und drehen Sie ihn nach links oder rechts, um die Stunden einzustellen (0-23).
- Drücken Sie erneut die Uhrtaste .
- Drehen Sie den Einstellknopf **[-/+]** nach links oder rechts, um die Minuten einzustellen (0-59).
- Achtung: Drücken Sie nicht die Uhrtaste, sondern wählen Sie die gewünschte Funktion mit dem Drehknopf für die Backofenfunktion aus.
- Drücken Sie auf die Starttaste .
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Einstellknopf **[-/+]** aus und wählen Sie dann mit dem Drehknopf für die Backofenfunktion die gewünschte Zubereitungszeit aus.
- Drücken Sie die Starttaste .
- um alle vorgenommenen Einstellungen zu bestätigen. Auf dem Display wird wieder die aktuelle Zeit angezeigt, mit dem Symbol . Die eingestellte Startzeit kann kontrolliert werden, indem die Uhrtaste  gedrückt wird. Nach 3 Sekunden wird auf dem Display wieder die aktuelle Zeit angezeigt.
- Wenn die eingestellte Zeit ablaufen ist, ertönt ein akustisches Signal und der Ofen wird automatisch eingeschaltet. Das Symbol  ist jetzt ausgeblendet.

Die folgende Tabelle enthält indikative Angaben für die Zubereitung verschiedener Gerichte.

| |  |  |  |  |  |  |
|---------------|---|---|---|---|---|---|
| | Torten | Cupcakes & Kekse | Wurst | Rindfleisch | Schweinefleisch | Geflügel |
| Funktion |  |  |  |  |  |  |
| °C | 170-190 | 170-190 | 170-190 | 150-170 | 200 | 225-250 |
| Einschubebene | 1-3 | 3-5 | 1-3 | 3-5 | 6-7 | 3 |
| Zeit (Min.) | 35-45 | 35-45 | 20-40 | 10-40 | 10-15 | 120-150 |
| | 200 | 200 | 160-180 | 210-230 | 160-190 | 50-60 |
| | 200 | 200 | 120-160 | 90-120 | 90-120 | 45-60 |

Die folgende Tabelle enthält indikative Angaben für die Zubereitung verschiedener Gerichte mit der ECO-Heißluftfunktion.

| Gericht/Rezept | Funktion | Temperatur - °C | Einschubebene | Zeit - Minuten | Vorheizen |
|-----------------|--|-----------------|---------------|----------------|-----------|
| Kartoffelgratin |  | 180 | 1 | 90 - 100 | Nein |
| Käsekuchen |  | 160 | 1 | 100 - 150 | Nein |
| Hackbraten |  | 190 | 1 | 110 - 130 | Nein |

Ofenbeleuchtung einschalten

- Drehen Sie den Drehknopf für die Backofenfunktion auf die betreffende Funktion , das dazugehörige Symbol leuchtet auf.
- Drücken Sie die Starttaste  **0:00** und das Lampensymbol  leuchten auf. Die Ofenbeleuchtung ist eingeschaltet und der Doppelpunkt „:“ blinkt.

Einstellungen kontrollieren

Bei einer Reihe von Funktionen können die Einstellungen kontrolliert werden. Nach 3 Sekunden wird auf dem Display wieder die aktuelle Zeit angezeigt.

- Drücken Sie die Uhrtaste .
- Wenn Sie den Küchenwecker eingestellt haben, können Sie die Küchenweckertaste  drücken, um die Restzeit zu sehen.
- Drücken Sie die Uhrtaste .
- Wenn Sie die Startverzögerung eingestellt haben, drücken Sie die Uhrtaste .

Kindersicherung einstellen

Die Kindersicherung verhindert, dass der Backofen versehentlich verwendet wird.

Kindersicherung aktivieren:

Drücken Sie 3 Sekunden lang gleichzeitig die Starttaste  und die Stopptaste . Daraufhin ertönt ein langes akustisches Signal und mit dem Symbol  wird angezeigt, dass die Kindersicherung aktiviert ist.

Kindersicherung deaktivieren:

Drücken Sie 3 Sekunden lang die Starttaste  und die Stopptaste  während die Kindersicherung aktiviert ist. Daraufhin ertönt ein langes akustisches Signal und das Symbol  wird ausgeblendet. Die Kindersicherung wurde deaktiviert.

Eine Funktion starten / in Pausenmodus schalten (unterbrechen) / abbrechen

Starten

- Drücken Sie die Starttaste , um den Backofen zu starten, wenn die Zubereitungszeit eingestellt ist.

In Pausenmodus schalten

- Drücken Sie während der Zubereitung einmal die Pause-/Stopptaste  um den Backofen in den Pausenmodus zu schalten. Wenn Sie die Zubereitung fortsetzen möchten, drücken Sie wieder die Starttaste .

Stoppen oder Abbrechen

- Wenn Sie den Backofen ausschalten oder eine Einstellung abbrechen möchten, drücken Sie zweimal die Stopptaste .

Energiesparmodus für LED-Display

Das LED-Display kann automatisch ausgeschaltet werden, sodass Energie gespart wird.

- Drücken Sie die Starttaste  3 Sekunden lang, während sich das Display im Standby-Modus befindet. Nach 3 Sekunden wird die Auswahl durch ein akustisches Signal bestätigt. Das LED-Display erlischt jetzt.
- Wenn 10 Minuten kein einziger Knopf verwendet wird, schaltet sich das LED-Display automatisch aus.
- Wenn sich das LED-Display im Energiesparmodus befindet, kann dieser Zustand aufgehoben werden, indem die Pause-/Stopptaste 3 Sekunden lang gedrückt wird. Nach 3 Sekunden ertönt zur Bestätigung ein akustisches Signal. Die Uhr wird und bleibt dann wieder sichtbar.

5 Reinigung und Wartung

Schalten Sie das Gerät zur Reinigung aus und lassen Sie es vollständig abkühlen. Das Gerät darf nicht mit einem Dampf- oder Hochdruckreiniger gereinigt werden.

Innenseite

Reinigen Sie die Innenseite des Geräts nach jedem Gebrauch. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch. Für eine gründliche Reinigung kann auch ein Backofenspray verwendet werden. Spülen Sie die Rückstände von Reinigungsmitteln gründlich ab. Trocknen Sie das Gerät innen gut mit einem Tuch aus.

Zubehör

Reinigen Sie loses Zubehör wie Backbleche und Roste mit warmem Wasser und Spülmittel. Lassen Sie alles gut trocknen, bevor Sie es wieder verwenden.

Außenseite

Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch oder Schwamm. Gegebenenfalls können Sie die Außenseite des Geräts mit einem milden Spülmittel reinigen. Reinigen Sie auch die Tür und das Türgummi gründlich.

Tipps für die Reinigung

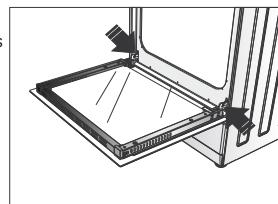
- Reinigen Sie den Ofen nach jeder Verwendung; so verhindern Sie, dass Speisereste einbrennen.
- Fettspitzer lassen sich am einfachsten entfernen, wenn der Backofen noch etwas warm ist. Verwenden Sie dazu warmes Wasser und etwas Spülmittel.
- Bei hartnäckigem Schmutz verwenden Sie spezielle Backofenreiniger. Damit die Reinigungsmittelrückstände komplett entfernt werden, müssen Sie gründlich mit Wasser nachspülen.
- Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel wie Scheuermittel und Scheuerschwämme.
- Achten Sie bei der Verwendung von Backofensprays darauf, dass diese Mittel nicht auf die Heizelemente gesprüht werden.

Backofentür ausbauen und einbauen

Die Backofentür kann ausgebaut werden, um das Reinigen der Innenseite des Backofens und der Backofentür selbst zu vereinfachen.

AUSBAUEN

- Wenn Sie die Backofentür ausbauen möchten, öffnen Sie diese ganz.
- Heben Sie die zwei Hebel bei den Scharnieren an. Verwenden Sie dazu gegebenenfalls einen Schraubendreher.
- Schließen Sie die Tür vorsichtig bis in die erste Position, die durch die zwei Hebel vorgegeben wird, die Sie gerade angehoben haben.
- Heben Sie die Tür nach oben und nach außen an und bauen Sie sie aus.



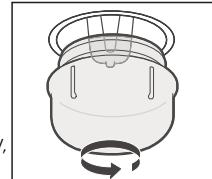
EINBAUEN

- Setzen Sie die Scharniere der Backofentür in das jeweilige Gehäuse ein. Achten Sie darauf, dass die Tür gerade ausgerichtet ist.
- Stellen Sie die zwei Hebel bei den Scharnieren wieder in die ursprüngliche Position zurück.
- Schließen Sie die Backofentür.

Backofenlampe austauschen

Um einem elektrischen Schlag vorzubeugen, müssen Sie den Backofen komplett ausschalten, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen oder die Sicherung im Zählerkasten herausdrehen oder deaktivieren.

- Drehen Sie die Schutzkappe aus Glas gegen den Uhrzeigersinn los.
- Ersetzen Sie die Backofenlampe durch eine vergleichbare Lampe (Halogenlampen 25 W, 230V, T300°C).
- Drehen Sie die Schutzkappe aus Glas wieder fest.
- Stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose oder setzen Sie die Sicherung im Zählerkasten wieder ein bzw. aktivieren Sie diese.



6 Störungen und Lösungen

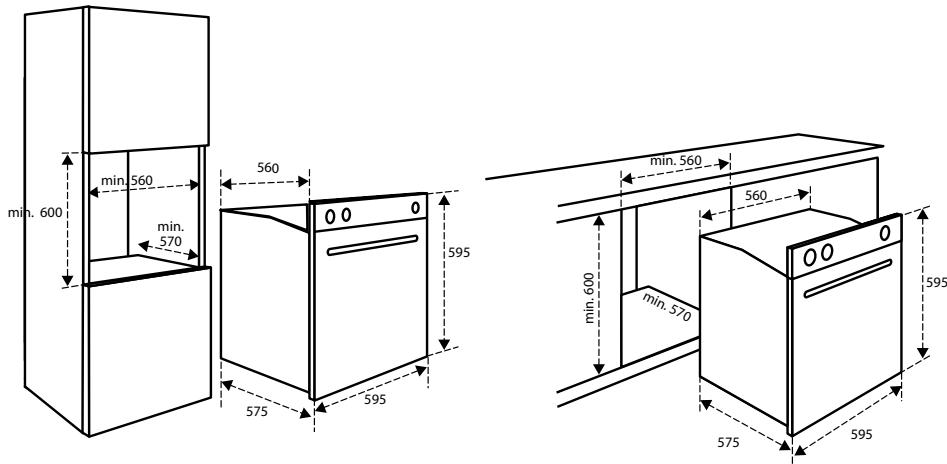
| Störung | Lösung |
|---------------------------------------|--|
| Die Backofenbeleuchtung brennt nicht. | Ersetzen Sie die Backofenlampe gemäß den Anweisungen. |
| Der Backofen wird nicht warm. | - Wurden die richtige Temperatur und Backofenfunktion eingestellt? - Ist die Tür des Backofens richtig geschlossen? |
| Das Display leuchtet nicht. | - Ist der Energiesparmodus aktiv? Drücken Sie eine beliebige Taste, um das LED-Display zu aktivieren. |

7 Installationsanleitung

- Die Sicherheit während des Gebrauchs ist nur garantiert, wenn die Montage technisch korrekt und in Übereinstimmung mit dieser Installationsanleitung ausgeführt wird. Der Installateur haftet für Schäden durch fehlerhafte Montage.
- Der Anschluss an das Stromnetz darf nur von einem befugten Elektriker vorgenommen werden. Dieser kennt die nationalen und regionalen Sicherheitsvorschriften, die der Anschluss erfüllen muss.
- Der Ofen hat die Schutzklasse I und darf nur in Verbindung mit einem geerdeten Anschluss verwendet werden. Der Hersteller haftet nicht für Fehlfunktionen und mögliche Schäden, die durch eine fehlerhafte elektrische Installation verursacht werden.
- Der Ofen muss an eine festinstallierte Anlage angeschlossen werden, in der Mittel zum Ausschalten gemäß den Anlagenvorschriften eingebaut sind.
- Sorgen Sie dafür, dass das Stromkabel während der Installation nicht eingeklemmt oder an scharfen Kanten entlang verlegt wird. Es muss so angebracht werden, dass es nicht mit heißen Teilen des Backofens in Kontakt kommt.
- Der Anschlusspunkt, die Wandsteckdose und/oder der Stecker müssen immer zugänglich sein.
- Das Küchenmöbel, in das der Backofen eingebaut wird, muss hitzebeständig sein (> 100 °C).
- Vergewissern Sie sich, dass das Küchenmöbel, in das der Backofen eingebaut wird, sicher und fest steht. Beispielsweise, indem es an benachbarten Elementen festgeschraubt wird.
- Bei falscher Installation, falschem Anschluss oder falscher Montage erlischt die Garantie.
- **Achtung:** Jede Änderung am Gerät, einschließlich Montieren und Austauschen des Stromkabels, muss von einem anerkannten Installateur durchgeführt werden.

EINBAUMASSE

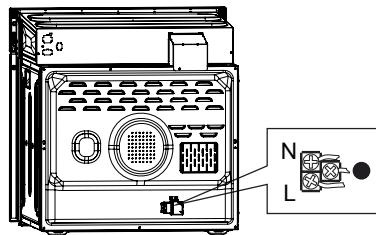
In der nachfolgenden Abbildung sind die Maße der Aussparungen in mm angegeben.



ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

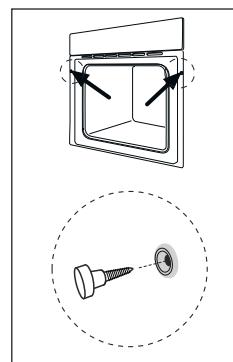
Die Netzspannung muss mit der Spannung übereinstimmen, die auf dem Typenschild des Backofens angegeben ist.

Die Gruppe im Sicherungskasten muss mit jeweils mindestens 16 Ampere abgesichert sein. Das Anschlusskabel muss einen Aderquerschnitt von mindestens $2,5 \text{ mm}^2$ und eine Länge von 1,5 m haben. Wenn das Kabel zu kurz ist, können Sie den Ofen nicht bereits anschließen und an die Wand schieben, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.



EINBAU DES GERÄTS

- Kontrollieren Sie, ob das Küchenmöbel und die Aussparung die Anforderungen in Bezug auf die Maße erfüllen.
- Schieben Sie den Ofen in das Küchenmöbel. Stellen Sie sicher, dass das Gehäuse des Backofens die Wände des Küchenmöbels nicht berührt. Sorgen Sie dafür, dass zwischen dem Gehäuse des Backofens und den Seitenwänden des Küchenmöbels mindestens ein freier Abstand von 2 mm vorhanden ist. Achten Sie darauf, dass der Ofen zentriert zwischen den Seitenwänden des Küchenmöbels eingeschoben wird. **Achtung:** Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel nicht eingeklemmt wird und nicht oben auf dem Backofen liegt.
- Öffnen Sie die Backofentür.
- Schrauben Sie den Backofen mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben an den Seitenwänden des Küchenmöbels fest. Achten Sie darauf, dass die Schrauben nicht zu fest angedreht werden.
- Schließen Sie die Backofentür und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Der Ofen ist jetzt betriebsbereit.



8 Produktkarte

| Hersteller | INVENTUM |
|--|--------------------------|
| Typennummer | IOM6170RK |
| Gerätetyp | Einbaubackofen |
| Anzahl Backofenkammern | 1 |
| Wärmequelle pro Backofenkammer | elektrisch |
| Volumen pro Backofenkammer | 70 |
| Energieverbrauch gemäß der Norm EN50304 | 0,79 kWh/Zyklus |
| Energieeffizienzindex pro Backofenkammer | 94 |
| Ausführung | |
| Material | Glas und Edelstahl |
| Bedienung | Knöpfe und Tasten |
| Zubehör | Backblech Rost |
| Technische Daten | |
| Abmessungen (B x T x H) in mm | 595 x 575 x 595 |
| Nettogewicht in kg | 32 |
| Anschlusswert [W] | 3000 |
| Netzspannung [V] / Netzfrequenz [Hz] | 220 - 240V ~ 50Hz - 60Hz |
| Länge des Anschlusskabels [cm] | 150 |

Hinweis: Die technischen Daten des Backofens finden Sie auch auf dem Typenschild, das an der Innenseite angebracht ist.

1 consignes de sécurité

- **Lisez attentivement et entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, et conservez-le soigneusement pour une consultation future.**
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins décrites dans ce mode d'emploi. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs dans cet appareil. Le four convient uniquement pour la cuisson d'aliments. L'appareil ne convient pas pour un usage industriel ou en laboratoire.
- Ne placez pas d'objets entre la porte et le corps du four. Veillez à ce que la porte et la garniture d'étanchéité restent toujours propres.
- **Attention :** Les liquides et autres aliments ne doivent pas être réchauffés dans des boîtes de conserve fermées, car celles-ci peuvent exploser sous la pression.
- Les réparations sur appareils électriques ne doivent être effectuées que par des techniciens spécialisés. Il est dangereux d'effectuer une réparation nécessitant l'ouverture du corps de l'appareil.
-  Éviter de toucher les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en marche. **L'extérieur devient très chaud !**
- Maintenez l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers qui peuvent résulter de la manipulation d'appareils électriques. Par conséquent, ne laissez jamais des enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance. Tenez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes utilisent l'appareil sous surveillance ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

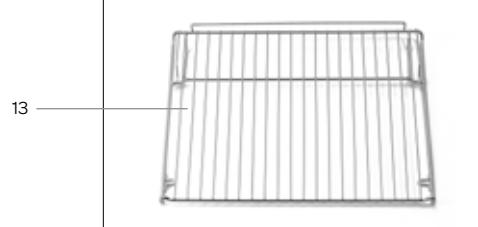
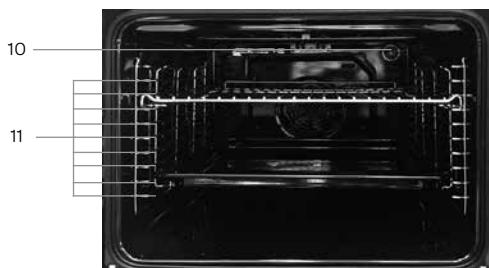
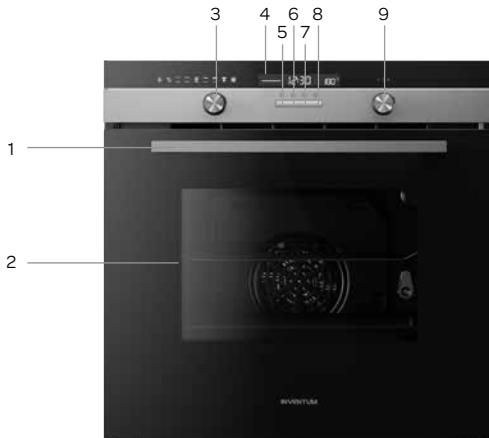
- L'appareil ne doit pas être nettoyé ni entretenu par des enfants, sauf si cela est effectué sous surveillance.
- Utilisez uniquement des matériaux qui conviennent pour une utilisation dans le four.
- Le four doit être nettoyé régulièrement et les restes d'aliments doivent être retirés.
- N'utilisez jamais un nettoyeur à haute pression ou à vapeur pour le nettoyage du four.
- En cas de fumée, arrêtez le four et retirez la fiche de la prise de courant. Maintenez la porte fermée afin d'étouffer les flammes.
- Vérifiez si l'appareil est hors tension avant de remplacer l'ampoule, afin d'éviter le risque d'électrocution.
- Ne placez pas d'accessoires du four sur la porte de four ouverte.
- Ne couvrez jamais le fond du four d'une feuille d'aluminium. La feuille d'aluminium arrête la chaleur et donne par conséquent des résultats de cuisson médiocres. De plus, l'émail du fond du four peut être endommagé.
- Le four est doté d'un ventilateur qui refroidit la paroi du four. Après que le four a été arrêté, ce ventilateur peut continuer à tourner pendant un certain temps encore.
- Cet appareil doit être raccordé uniquement par un installateur agréé.
- Les pièces défectueuses ne doivent être remplacées que par des pièces d'origine. Seules ces pièces d'origine peuvent être garanties par le fabricant comme répondant aux exigences de sécurité.
- Les dommages causés par un mauvais branchement, un mauvais encastrement ou une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes qualifiées équivalentes, afin d'éviter des situations dangereuses.
- Le raccordement électrique doit être conforme aux réglementations nationales et locales.
- La prise de courant murale et la fiche mâle doivent toujours être accessibles.

- L'appareil ne doit pas être raccordé au réseau électrique par l'intermédiaire d'une fiche domino ou d'une rallonge. Auquel cas, l'usage de l'appareil en toute sécurité ne peut pas être garanti.
- L'appareil doit toujours être mis à la terre.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le câble d'alimentation ou l'appareil sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne plus correctement ou s'il est tombé ou est endommagé d'une autre manière. Dans ce cas, consultez le revendeur ou notre service clientèle. Ne remplacez en aucun cas la fiche ou le câble d'alimentation vous-même.
- L'appareil doit être utilisé et rangé exclusivement à l'intérieur.
- N'utilisez pas le four à proximité de l'eau, dans une cave/garage humide ou près d'une piscine.
- N'obstruez jamais les orifices de ventilation.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas courbé excessivement et ne soit pas au contact de surfaces chaudes.
- Le fait de ne pas maintenir propre le four peut entraîner une usure qui réduira sa durée de vie et pourra provoquer des situations dangereuses.
- Le four ne doit pas être utilisé avec une minuterie ou une commande à distance distincte.
- Raccordez l'appareil uniquement à une source de courant alternatif, à une prise murale mise à la terre, dont la tension de secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil pour débrancher la fiche de la prise de courant murale. Ne touchez jamais l'appareil si vous avez les mains mouillées ou humides.
- Si l'appareil ne fonctionne pas après la mise sous tension, il est possible que le fusible ou le disjoncteur différentiel du tableau électrique ait été déclenché. Le groupe peut être surchargé, ou un courant de court-circuit peut s'être produit.
- Ne plongez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Une utilisation inappropriée de l'appareil annule tout droit à une indemnisation en cas d'éventuels défauts, et annule la garantie.

- Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil en raison d'un défaut, nous vous conseillons de retirer la fiche de la prise murale et de couper le câble d'alimentation.
-  Les appareils ménagers ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers courants. Déposez l'appareil dans un centre spécialisé de collecte de déchets de votre commune pour qu'il soit recyclé de manière responsable et conformément à la réglementation en vigueur.

2 description du produit

1. Poignée de la porte du four
2. Porte du four
3. Sélecteur d'élément de chauffe
4. Affichage
5. Touche du minuteur de cuisson ☰
6. Touche d'horloge ☰
7. Touche pause/arrêt ☱
8. Touche de démarrage ☲
9. Bouton de réglage [-/+]
10. Voyant du four
11. Niveaux d'enfournement [9]
12. Plaque de cuisson
13. Grille



3 avant la toute première utilisation

Avant la première utilisation de l'appareil : déballez le four et retirez tout le matériel d'emballage. Conservez le matériel d'emballage (sacs en plastique et carton) hors de portée des enfants. Après avoir déballé l'appareil, vérifiez soigneusement s'il n'a pas été endommagé (dommages apparents) pendant le transport. Vérifiez que l'installation électrique est compatible avec la tension indiquée sur la plaque signalétique. Pour l'installation du four, suivez les instructions du chapitre 7.

Nettoyez le four ainsi que tous les accessoires à l'eau chaude avec un détergent doux. Rincez ensuite correctement, uniquement à l'eau, et séchez.

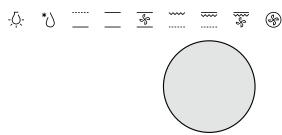
Faites chauffer le four pendant environ 90 minutes à 250 °C afin d'éliminer tous les résidus de production, tels que l'huile. Assurez une ventilation suffisante de la pièce durant cette opération. Ceci permet d'éviter l'apparition d'odeurs désagréables durant la cuisson d'aliments.

4 commande du four

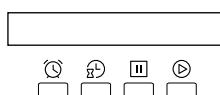
Pour la commande du four, celui-ci est doté de deux boutons rotatifs escamotables et de quatre touches.

| | | |
|--------------------------------|------|--|
| Sélecteur d'élément de chauffe | | pour la sélection d'une fonction du four |
| Bouton de réglage [- / +] | | pour le réglage de l'heure et de la température |
| Touche du minuteur de cuisson | (Q) | |
| Touche Horloge | (H) | |
| Touche Pause et Arrêt | (II) | pour mettre en pause, arrêter ou annuler un choix de programme |
| Touche Marche | (D) | pour la mise en marche du four et pour confirmer une sélection |

Sélecteur d'élément de chauffe



Affichage



Bouton de réglage -/+



allumage et extinction du four

ALLUMAGE

Allumez le four comme suit :

- Appuyez sur le sélecteur escamotable d'élément de chauffe et faites-le pivoter jusqu'à la position de four souhaitée. Le symbole correspondant à la position de four sélectionnée s'allume.
- Appuyez sur le bouton de réglage escamotable [-/+] et tournez-le vers la gauche ou la droite afin de régler la température.
- Appuyez sur le bouton de démarrage (D) pour confirmer le réglage et démarrer le four. Le temps de préparation est réglé automatiquement sur 9 heures.

ARRÊT

Pour éteindre le four, appuyez deux fois sur la touche d'arrêt (II) (lorsque vous appuyez une seule fois sur la touche d'arrêt (II), vous mettez uniquement le programme en pause).

Le four dispose des fonctions suivantes :

| Fonction du four | Description |
|------------------|--------------------|
| -/- | Éclairage du four |
| * | Décongélation |
| ----- | Chaleur par le bas |

| | | |
|--|-------------------------------|---|
| | Chaleur par le haut et le bas | La chaleur est distribuée uniformément de haut en bas. Placez toujours le plat au milieu du four. Pour les pizzas, viandes, tartes ou gâteaux. Plage de réglage : De 50 à 250°C |
| | Air chaud | La chaleur des éléments brassée par le ventilateur chauffe le plat tout autour. Plage de réglage : De 50 à 250°C |
| | Gril | L'élément de gril est allumé. Pour griller la viande, le poisson, le pain ou pour gratiner. Plage de réglage : De 180 à 240°C |
| | Double gril | L'élément intérieur et l'élément de gril chauffent simultanément le plat, ce qui permet de cuire au gril des plats plus grands. Plage de réglage : De 180 à 240°C |
| | Double gril avec ventilateur | La chaleur du double gril conjuguée au ventilateur chauffe le plat tout autour et lui donne un gratin croustillant. Plage de réglage : De 180 à 240°C |
| | Air chaud turbo | L'air chaud produit par l'élément et brassé par le ventilateur chauffe le plat tout autour. Plage de réglage : De 50 à 240°C |
| | ECO air chaud | Cette fonction permet d'assurer un mode de chauffe optimal du four, qui convient pour économiser de l'énergie pendant la préparation des plats. L'éclairage du four ne fonctionnera pas sur cette position. |

réglage de l'horloge

Dès que vous avez branché la fiche du four dans la prise de courant, **0:00** apparaît sur l'affichage. Veillez à régler la bonne heure avant d'utiliser le four. Attention : il s'agit d'une horloge à 24 heures. 2 heures de l'après-midi par exemple (2PM) s'affiche comme suit : 14:00.

- Appuyez sur la touche d'horloge . L'indication des heures va clignoter.
- Appuyez sur le bouton escamotable **[-/+]** et tournez-le vers la gauche ou la droite afin de régler les heures (de 0 à 23).
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche d'horloge . L'indication des minutes va clignoter.
- Tournez le bouton de réglage **[-/+]** vers la gauche ou la droite pour régler les minutes (de 0 à 59).
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche d'horloge afin de confirmer l'heure préréglée. Le signe deux-points « **:** » clignote sur l'affichage et l'heure s'affiche.

réglage du minuteur de cuisson

Le minuteur de cuisson peut être utilisé pour obtenir un signal sonore lorsque la durée préréglée est écoulée. Le minuteur de cuisson n'a aucune influence sur l'allumage ou l'extinction du four.

- Appuyez sur la touche du minuteur de cuisson pour sélectionner le minuteur de cuisson.
- Tournez le bouton de réglage **[-/+]** vers la gauche ou la droite pour régler les heures (0-9).
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche du minuteur de cuisson . L'indication des minutes va clignoter.
- Tournez le bouton de réglage **[-/+]** vers la gauche ou la droite pour régler les minutes (de 0 à 59).
- Appuyez sur la touche de démarrage pour confirmer le temps préréglé. Le signe deux-points « **:** » clignote sur l'affichage et le compte à rebours commence maintenant.

Indication : le signal sonore retentit 10 fois lorsque le compte à rebours affiche 0.. Le réglage du minuteur de cuisson peut être arrêté en appuyant sur la touche d'arrêt . Appuyez deux fois sur la touche d'arrêt pour arrêter le minuteur de cuisson lorsque celui-ci est totalement configuré. Le symbole du minuteur de cuisson apparaît.

réglage du temps de préparation

Réglage de la durée de la préparation après laquelle le fonctionnement du four est arrêté.

- Tournez le sélecteur escamotable d'élément de chauffe sur la position de four souhaitée. Le symbole correspondant à la position de four sélectionnée s'allume.
- Tournez le bouton de réglage escamotable **[-/+]** vers la gauche ou la droite pour régler la température.
- Appuyez sur le bouton de démarrage pour confirmer le réglage et démarrer le four. Le temps de préparation est réglé automatiquement sur 9 heures.
- Tournez le sélecteur escamotable d'élément de chauffe sur le temps de préparation souhaité et appuyez sur la touche de démarrage pour confirmer le nouveau temps de préparation.

démarrage différé

Réglez l'heure de démarrage du four. Le four va s'allumer automatiquement à l'heure que vous avez réglée, à la température et la fonction de four prégréglées.

- Appuyez sur la touche d'horloge .
- Appuyez sur le bouton escamotable **[-/+]** et tournez-le vers la gauche ou la droite afin de régler les heures (de 0 à 23).
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche d'horloge .
- Tournez le bouton de réglage **[-/+]** vers la gauche ou la droite pour régler les minutes (de 0 à 59).
- Attention :** n'appuyez pas sur la touche d'horloge, mais sélectionnez la position de four souhaitée à l'aide du sélecteur d'élément de chauffe.
- Appuyez sur la touche de démarrage  pour régler la température et le temps de préparation.
- À l'aide du bouton de réglage **[-/+]**, réglez la température souhaitée puis sélectionnez le temps de préparation souhaité, à l'aide du sélecteur d'élément de chauffe.
- Appuyez sur la touche de démarrage  pour confirmer les réglages effectués. L'heure actuelle réapparaît sur l'affichage avec le symbole .
- Dès que l'heure réglée est dépassée, un signal sonore retentit et le four s'allume automatiquement. À présent, le symbole  a disparu.

Le tableau ci-dessous sert d'indication pour la préparation de différents plats.

| |  |  |  |  | |  | | | | | |
|--------------|--|--|--|--|--|--|--|-----------|-----------|---------|---------|
| | Gâteaux | Cupcakes et biscuits | Saucisse | Viande de boeuf | Viande de porc | | Volaille | | | | |
| Fonction |   |   |   |   |   |   |   | | | | |
| °C | 170 à 190 | 170 à 190 | 170 à 190 | 150 à 170 | 200 | 225 à 250 | 160 à 180 | 210 à 230 | 160 à 190 | 200 | 200 |
| Niveau | 1 à 3 | 3 à 5 | 1 à 3 | 3 à 5 | 6 à 7 | 3 | 3 | 3 | 3 | 5 | 2 à 3 |
| Temps (min.) | 35 à 45 | 35 à 45 | 20 à 40 | 10 à 40 | 10 à 15 | 120 à 150 | 120 à 160 | 90 à 120 | 90 à 120 | 50 à 60 | 45 à 60 |

Le tableau ci-dessous sert d'indication pour la préparation de plats avec la fonction ECO air chaud.

| Recette | Fonction | Température - °C | Niveau | Temps - minutes | Préchauffage |
|---------------------------|--|------------------|--------|-----------------|--------------|
| Gratin de pommes de terre |   | 180 | 1 | 90 à 100 | Non |
| Cheese-cake |   | 160 | 1 | 100 à 150 | Non |
| Pain de viande |   | 190 | 1 | 110 à 130 | Non |

allumage de l'ampoule du four

- Tournez le sélecteur d'élément de chauffe vers la fonction souhaitée  ; le symbole correspondant s'allume.
- Appuyez sur la touche de démarrage  **0:00** et le symbole d'ampoule  vont s'allumer. L'ampoule de four est allumée et le signe deux points « : » clignote.

contrôle des réglages

Pour un certain nombre de fonctions, il est possible de contrôler les réglages. Au bout de 3 secondes, l'heure actuelle réapparaît sur l'affichage.

- Appuyez sur la touche d'horloge  alors que le four est en cours de fonctionnement, pour voir l'heure actuelle.
- Si vous avez configuré le minuteur de cuisson, appuyez sur la touche du minuteur de cuisson  pour voir le temps restant.
- Appuyez sur la touche d'horloge  si vous voulez voir l'heure actuelle alors que le minuteur de cuisson est actif.
- Si vous avez configuré le démarrage différé, appuyez sur la touche d'horloge  si vous voulez contrôler l'heure de démarrage.

réglage du verrouillage enfant

Le verrouillage enfant permet d'éviter que le four soit utilisé involontairement.

Activer le verrouillage enfant :

Appuyez simultanément sur la touche de démarrage  et la touche d'arrêt  pendant 3 secondes. Un long signal sonore retentit et le symbole  indique que le verrouillage enfant est activé.

Désactiver le verrouillage enfant :

Appuyez pendant 3 secondes sur la touche de démarrage  et la touche d'arrêt , lorsque le verrouillage enfant est activé. Un long signal sonore retentit et le symbole  disparaît. Le verrouillage enfant est désactivé.

démarrage / mise en pause / annulation d'une fonction

Démarrage

- Appuyez sur la touche de démarrage  pour démarrer le four lorsque le temps de préparation est configuré.

Mise en pause

- Durant la processus de préparation, appuyez une fois sur le bouton de démarrage/pause/arrêt  pour mettre le four en pause. Pour reprendre le processus de préparation, appuyez de nouveau sur la touche de démarrage .

Arrêt ou annulation

- Pour éteindre le four ou annuler un réglage, appuyez deux fois sur la touche d'arrêt .

affichage LED en mode économie d'énergie

Pour économiser de l'énergie, l'affichage LED peut être éteint automatiquement.

- Appuyez pendant 3 secondes sur la touche de démarrage  lorsque l'affichage se trouve en mode veille. Au bout de 3 secondes, le choix est confirmé par un signal sonore. À présent, l'affichage LED s'éteint.
- Lorsqu'aucun bouton n'est utilisé pendant 10 minutes, l'affichage LED s'éteint automatiquement.
- Lorsque l'affichage LED se trouve en mode d'économie d'énergie, celui-ci peut être supprimé en appuyant pendant 3 secondes sur la touche pause/arrêt. Au bout de 3 secondes, un signal sonore retentit pour confirmer. L'horloge reste de nouveau visible.

5 nettoyage et entretien

Pour nettoyer l'appareil, éteignez-le et laissez-le refroidir entièrement. L'appareil ne doit pas être nettoyé à l'aide d'un nettoyeur à vapeur ou d'un nettoyeur à haute pression.

Intérieur

Nettoyez l'intérieur de l'appareil après chaque utilisation. Utilisez un chiffon humide. Pour un nettoyage approfondi, un décapant en pulvérisateur pour four peut être utilisé. Rincez correctement les résidus de produits de nettoyage. Séchez correctement l'intérieur à l'aide d'un chiffon.

Accessoires

Nettoyez les accessoires comme la lèchefrite et la grille à l'eau chaude avec du liquide vaisselle. Séchez-les bien avant de les réutiliser.

Extérieur

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide ou une éponge. Si nécessaire, nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un produit vaisselle doux. Nettoyez également méticuleusement la porte et la garniture d'étanchéité de la porte.

Conseils pour le nettoyage

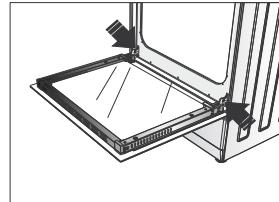
- Nettoyez le four après chaque utilisation de sorte que les résidus d'aliments ne puissent pas s'incruster.
- Vous pouvez facilement éliminer les projections de graisse lorsque le four est encore un peu chaud. Utilisez de l'eau chaude avec un peu de liquide vaisselle.
- Pour la saleté tenace, utilisez des détergents pour four spéciaux. Pour éliminer les résidus de détergents, rincez abondamment à l'eau.
- N'utilisez jamais de détergents agressifs, comme des produits abrasifs et des éponges à récurer.
- En cas d'utilisation de décapants en pulvérisateur pour four, veillez à ce que le produit ne soit pas pulvérisé sur les éléments chauffants.

Démontage et montage de la porte du four

La porte du four peut être démontée pour faciliter le nettoyage de l'intérieur du four et de la porte du four.

DÉMONTAGE

- Pour démonter la porte du four, ouvrez complètement la porte.
- Soulevez les deux leviers au niveau des charnières. Utilisez éventuellement un tournevis.
- Fermez doucement la porte jusqu'à la première position qui est provoquée par les deux leviers que vous venez juste de soulever.
- Soulevez la porte vers le haut et vers l'extérieur pour la retirer.



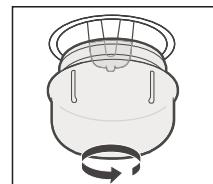
MONTAGE

- Placez dans leur logement les charnières de la porte du four. Assurez-vous que la porte est droite.
- Replacez dans la bonne position les deux leviers au niveau des charnières.
- Fermez la porte du four.

Remplacement de l'ampoule du four

Afin d'éviter une électrocution, mettez le four totalement hors tension en retirant la fiche de la prise de courant ou en dévissant ou en désactivant le fusible dans l'armoire électrique.

- Desserrez le capot de protection en verre, en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Remplacez l'ampoule du four par une ampoule similaire (ampoules halogènes 25 W, 230 V, T300 °C).
- Resserrez le capot de protection en verre.
- Branchez la fiche dans la prise de courant ou réactivez le fusible dans l'armoire électrique.



6 pannes et solutions

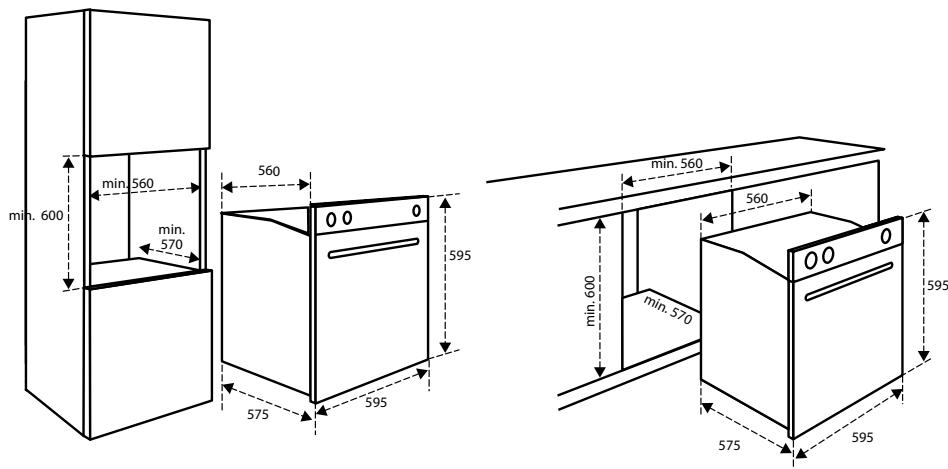
| Panne | Solution |
|--------------------------------------|--|
| L'éclairage du four ne s'allume pas. | Remplacez l'ampoule du four selon les instructions. |
| Le four ne chauffe pas. | - La bonne température et la bonne fonction de four sont-elles préréglées ? - La porte du four est-elle bien fermée ? |
| L'affichage ne s'allume pas. | - Le mode d'économie d'énergie est-il actif ? Appuyez sur n'importe quelle touche pour activer l'affichage LED. |

7 instructions d'installation

- La sécurité de l'utilisation n'est garantie que si le montage est réalisé de manière technique correcte et conformément aux présentes instructions d'installation. L'installateur est responsable des dommages causés par un montage incorrect.
- Le raccordement électrique sera impérativement réservé à un électricien qualifié. Ce dernier est informé des normes de sécurité nationales et régionales que le raccordement doit respecter.
- Le four fait partie de la classe de protection I et ne peut être utilisé qu'avec une borne mise à la terre. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de fonctionnement imprudent et d'éventuels dommages causés par des installations électriques inappropriées.
- Le four doit être raccordé à une installation fixe dans laquelle sont intégrés des moyens de désactivation, conformément aux instructions d'installation.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé au cours de l'installation ou qu'il n'est pas acheminé le long d'arêtes vives. Il doit être placé de manière à ce qu'aucune partie chaude du four ne soit touchée.
- Le point de raccordement, la prise de courant murale et/ou la fiche mâle doivent toujours être accessibles.
- Le meuble de cuisine dans lequel le four est monté doit pouvoir résister à la chaleur (> 100 °C).
- Vérifiez si le meuble de cuisine dans lequel l'appareil est monté est bien fixé. Vous pouvez par exemple le visser aux éléments qui se trouvent à côté.
- Les installations, raccordements et montages incorrects entraîneront l'annulation de la garantie.
- **Attention :** toute modification à apporter à l'appareil, y compris le montage et le remplacement du câble d'alimentation, doit être effectuée par un installateur agréé.

COTES D'ENCASTREMENT

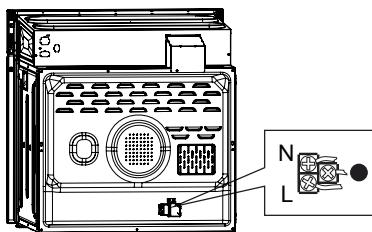
Les illustrations ci-dessous indiquent les dimensions des évidements, exprimées en mm.



RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

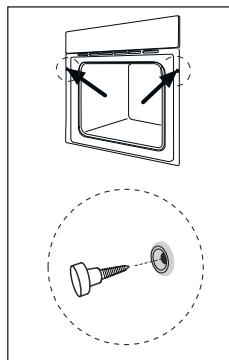
La tension de secteur doit correspondre à la tension indiquée sur la plaque signalétique du four.

Le groupe dans l'armoire électrique doit être protégé par des fusibles d'au moins 16 ampères chacun. Le câble de raccordement doit avoir une section d'âme d'un minimum de $2,5 \text{ mm}^2$ et une longueur de 1,5 m. Si le câble est trop court, vous ne pouvez pas raccorder par avance le four et le placer contre le mur avant de brancher la fiche dans la prise de courant.



ENCASTREMENT DU FOUR

- Vérifiez que le meuble de cuisine et l'évidement sont conformes aux exigences en termes de dimensions.
- Faites glisser le four dans le meuble de cuisine. Vérifiez si le corps du four n'entre pas en contact avec les parois du meuble de cuisine. Veillez à laisser au minimum 2 mm d'espace entre le corps et les parois du meuble de cuisine. Attention: veillez à ce que le four soit placé de manière centrée entre les parois du meuble de cuisine.
- Ouvrez la porte du four.
- Vissez le four aux parois latérales du meuble de cuisine à l'aide des vis fournies. Ne serrez pas trop les vis.
- Fermez la porte du four et branchez la fiche dans la prise de courant.
- À présent, le four est prêt à l'emploi.



8 fiche du produit

| Fabricant | INVENTUM |
|---|------------------------------|
| Numéro de type | IOM6170RK |
| Type d'appareil | Four encastrable |
| Nombre de compartiments de four | 1 |
| Source de chaleur par compartiment | Électrique |
| Volume par compartiment | 70 |
| Consommation d'énergie selon la norme EN50304 | 0,79 kWh/cycle |
| Indice d'efficacité énergétique par compartiment | 94 |
| Exécution | |
| Matériau | Verre et acier inoxydable |
| Commande | boutons et touches |
| Accessoires | plaqué de cuisson grille |
| Spécifications techniques | |
| Dimensions (l x p x h) en mm | 595 x 575 x 595 |
| Poids net en kg | 32 |
| Puissance connectée [W] | 3 000 |
| Tension de secteur [V] / fréquence de réseau [Hz] | 220 - 240 V - 50Hz - 60Hz |
| Longueur du cordon d'alimentation [cm] | 150 |

Remarque : Les spécifications techniques du four sont également indiquées sur la plaque signalétique, située à l'intérieur de l'appareil.

algemene service- en garantievoorwaarden

Hoe belangrijk service is, hoeven we je niet te vertellen. We ontwikkelen onze producten zodat je er jarenlang onbezorgd plezier van kan hebben. Ontstaat er toch een probleem, dan vinden we dat je direct een oplossing mag verwachten. Daarom bieden we je op onze producten een omruilservice, bovenop de rechten en vorderingen die je op grond van de wet toekomen. Door een product of onderdeel om te ruilen, besparen we je tijd, moeite en kosten.

2 jaar volledige fabrieksgarantie

1. Op alle producten van Inventum krijg je als consument standaard 2 jaar volledige fabrieksgarantie. Binnen deze periode wordt een defect product of onderdeel altijd gratis omgeruild voor een nieuw exemplaar. Om aanspraak te maken op de 2 jaar volledige fabrieksgarantie, kun je teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de consumentenservice van Inventum via het contactformulier op www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. De garantieperiode van 2 jaar begint te lopen op de datum van aankoop van het product.
3. Voor het recht op garantie dien je een kopie van het originele aankoopbewijs te kunnen overleggen.
4. De garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de Inventum producten binnen Nederland.

5 jaar Inventum garantie

1. Op de meeste groot huishoudelijke apparatuur en een selectie klein huishoudelijke producten biedt Inventum de 5 jaar Inventum garantie. Deze 5 jaar Inventum garantie bestaat uit de 2 jaar volledige fabrieksgarantie en daarna 3 jaar aanvullende garantie. Het enige dat je hoeft te doen voor het recht op 3 jaar aanvullende garantie is het product te registreren binnen 45 dagen na aankoop. In de volgende paragraaf lees je meer over het registreren van het product.
2. Voor de 5 jaar Inventum garantie geldt dat een defect product of onderdeel gedurende de eerste 2 jaar altijd gratis wordt omgeruild voor een nieuw exemplaar. Gedurende het 3e tot en met het 5e jaar betaal je alleen de omruilkosten. De actuele omruilkosten kun je terugvinden op www.inventum.eu/omruilkosten.
3. Om aanspraak te maken op de 5 jaar Inventum garantie kun je teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de consumentenservice van Inventum via het formulier op www.inventum.eu/service-aanvraag.
4. De garantieperiode van 5 jaar begint te lopen op de datum van aankoop van het product.
5. Voor het recht op garantie dien je een kopie van het originele aankoopbewijs te kunnen overleggen.
6. De garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de Inventum producten binnen Nederland.

Productregistratie

1. De 3 jaar aanvullende garantie is eenvoudig en kosteloos te regelen door het product binnen 45 dagen na aankoop te registreren via de website www.inventum.eu/garantieregistratie. Wanneer je het product niet binnen 45 dagen na aankoop hebt geregistreerd, heb je nog tot 2 jaar na aankoop de tijd om dit te regelen. Er zijn dan wel kosten aan deze registratie verbonden. De eenmalige registratiekosten bedragen € 89,- voor elk afzonderlijk product. Registreren is alleen mogelijk voor producten waar de 5 jaar Inventum garantie op van toepassing is. Of het product in aanmerking komt voor de 5 jaar Inventum garantie vind je in de gebruiksaanwijzing van het product en bij de informatie over het product op de website van Inventum.
2. De garantieperiode begint steeds te lopen vanaf de datum van aankoop van het product. Ook wanneer het product pas later voor aanvullende garantie wordt geregistreerd, wordt de garantieperiode vanaf de originele aankoopdatum berekend.
3. De 3 jaar aanvullende garantie kun je alleen aanvragen als je beschikt over een kopie van het originele aankoopbewijs en het Inventum 5 jaar garanciecertificaat.

Groot huishoudelijke apparatuur

1. Storings of defecten aan groot huishoudelijke apparatuur (vrijstaand- en inbouw witgoed) kunnen worden gemeld via het formulier op www.inventum.eu/service-aanvraag, telefonisch bij de consumentenservice van Inventum of via de winkel waar je de apparatuur hebt gekocht. Het telefoonnummer van de consumentenservice vind je op www.inventum.eu.
2. Bij gemelde storings of defecten aan groot huishoudelijke apparatuur heeft Inventum de mogelijkheid om ter plaatse bij de consument in Nederland een witgoedmonteur het defecte apparaat te laten onderzoeken en vervolgens een reparatie uit te laten voeren. De consumentenservice van Inventum kan ook besluiten dat het apparaat wordt omgeruild.
3. Als je een storing of defect aan groot huishoudelijke apparatuur meldt in de eerste 2 jaar vanaf de datum van aankoop, brengt Inventum geen kosten in rekening voor omruilen, voorrijden, onderdelen, materiaalgebruik en arbeidsloon.
4. Als je het product op de hiervoor beschreven wijze hebt geregistreerd op www.inventum.eu/garantie-registratie en je vervolgens een storing aan groot huishoudelijke apparatuur meldt in het 3e t/m 5e jaar vanaf de datum van aankoop, dan is de 5 jaar Inventum garantie van toepassing en wordt het apparaat kosteloos gerepareerd of omgeruild. Je bent dan bij reparatie of omruiling van het apparaat alleen omruilkosten verschuldigd. De actuele omruilkosten kun je terugvinden op www.inventum.eu/omruilkosten. Indien je het product niet hebt geregistreerd, dan is de 3 jaar aanvullende garantie niet van toepassing.

5. Bij een melding van een storing of defect zal een monteur binnen 1 werkdag contact opnemen voor het maken van een bezoekafspraak. Bij melding in het weekend of op feestdagen is dit de eerstvolgende werkdag.
6. Indien je een storing of defect meldt via het formulier op www.inventum.eu/service-aanvraag, word je via mobiele berichten en e-mail op de hoogte gehouden van de voortgang.
7. De garantieperiode begint te lopen op de datum van aankoop van het product.
8. Voor het recht op garantie dien je een kopie van het originele aankoopbewijs en het Inventum 5 jaar garantiecertificaat te kunnen overleggen.
9. De garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de Inventum producten binnen Nederland.

Storingen of defecten buiten de garantieperiode

1. In geval van storingen of defecten aan klein huishoudelijke apparatuur of groot huishoudelijke apparatuur buiten de garantieperiode, kan hiervan melding worden gemaakt bij de consumentenservice via het contactformulier www.inventum.eu/service-aanvraag of door te bellen met de consumentenservice.
2. De consumentenservice kan je vragen het product voor onderzoek of reparatie op te sturen. De kosten van verzending zijn voor jouw rekening.
3. Aan het onderzoek naar de mogelijkheid tot repareren zijn kosten verbonden. Je moet hier vooraf toestemming voor geven.
4. Bij groot huishoudelijke apparatuur kan Inventum op jouw verzoek een witgoedmonteur sturen. De voorrijkosten, onderdeel- en materiaalkosten en arbeidsloon worden dan aan je in rekening gebracht.
5. In geval van opdracht tot reparatie moeten de reparatiekosten vooraf worden voldaan. Bij reparatie door een witgoedmonteur, dienen de kosten van de reparatie ter plaatse bij de monteur, bij voorkeur via pinbetaling, te worden afgerekend.

Uitgesloten van garantie

1. De hiervoor genoemde garanties gelden niet in geval van:
 - normale slijtage;
 - onoordeelkundig of oneigenlijk gebruik;
 - onvoldoende onderhoud;
 - het niet in acht nemen van de bedienings- en onderhoudsvoorschriften;
 - ondeskundige montage of reparatie door derden of door de consument zelf;
 - door de consument toegepaste niet originele onderdelen;
 - zakelijk of bedrijfsmatig gebruik;
 - het serienummer en/of rating-label is verwijderd.
2. Tevens geldt de garantie niet voor normale verbruiksartikelen, zoals:
 - kneedhaken, bakbladen, (koolstof)filters, etc.;
 - batterijen, lampjes, koolstoffilters, vetfilters enz.;
 - externe verbindingenkabels;
 - glazen accessoires en glazen delen zoals ovendeuren;
 - en soortgelijke zaken.
3. Buiten de garantie vallen transportschades, voor zover deze niet door Inventum zijn veroorzaakt. Controleer daarom je nieuwe apparatuur voordat je deze in gebruik neemt. Als je beschadigingen aantreft, dien je deze binnen 5 werkdagen na aankoop te melden bij de winkel waar je het product hebt gekocht, of bij de consumentenservice van Inventum via het contactformulier op de website www.inventum.eu/service-aanvraag. Indien transportschades niet binnen deze termijn worden gemeld, aanvaardt Inventum geen enkele aansprakelijkheid ter zake.
4. Van garantie en/of vervanging zijn uitgesloten: defecten aan, verlies en beschadiging aan het apparaat als gevolg van een gebeurtenis die gewoonlijk verzekerd is onder de inboedelverzekering.

Van belang om te weten

1. Vervanging of herstel van een defect product of een onderdeel daarvan leidt niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.
2. Vervangen onderdelen, verpakkingsmateriaal en omgewisselde apparaten worden meegenomen door de witgoedmonteur en worden eigendom van Inventum.
3. Indien een klacht ongegrond is, komen alle kosten die daardoor zijn ontstaan voor rekening van de consument.
4. Na verloop van de garantietermijn worden alle kosten voor herstel of vervanging, inclusief administratie-, verzend- en voorrijkosten aan de consument in rekening gebracht.
5. Inventum is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan als gevolg van onjuiste inbouwsituaties.
6. Inventum is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door van buiten het apparaat ontstane oorzaken, tenzij deze aansprakelijkheid voorvalt uit dwingendrechteijke bepalingen.
7. Op deze garantie- en servicevooraarden is Nederlands recht van toepassing. Geschillen zullen uitsluitend worden berecht door de bevoegde Nederlandse rechter.

general terms and conditions of service and warranty

We do not need to remind you of the importance of service. After all, we develop our products to a standard so that you can enjoy them for many years, without any concerns. If, nevertheless, there is a problem, we believe you are entitled to a solution straight away. Hence our products come with an exchange service, on top of the rights and claims you are entitled to by law. By exchanging a product or part, we save you time, effort and costs.

2-year full manufacturer's warranty

1. Customers enjoy a 2-year full manufacturer's warranty on all Inventum products. Within this period, a faulty product or part will always be exchanged for a new model, free of charge. In order to claim under the 2-year full manufacturer's warranty, you can either return the product to the shop you bought it from or contact the Inventum costumer service department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. The 2-year warranty period starts from the date the product is bought.
3. In order to claim under the warranty, you must produce a copy of the original receipt.
4. The warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

5-year Inventum warranty

1. Inventum offers a 5-year warranty on most large domestic appliances and a selection of small domestic appliances. This 5-year Inventum warranty consists of a 2-year full manufacturer's warranty, extended by a further 3-year warranty. The only thing you need to do to qualify for the 3-year extended warranty is to register the product within 45 days of purchase. You can read more about registering the product in the following paragraph.
2. In accordance with the 5-year Inventum warranty provisions, a faulty product or part will always be exchanged for a new model during the first 2 years under the warranty. During the 3rd to 5th year under the warranty, you will only pay the costs of exchange. The current costs of exchange are listed at www.inventum.eu/omruilkosten.
3. In order to claim under the 5-year Inventum warranty, you can either return the product to the shop you bought it from or contact the Inventum costumer service department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag.
4. The 5-year warranty period starts from the date the product is bought.
5. In order to claim under the warranty, you must produce a copy of the original receipt.
6. The warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

Product registration

1. The 3-year extended warranty is easy to obtain, free of charge, by registering the product within 45 days of purchase, via the website www.inventum.eu/garantie-registratie. If you did not register the product within 45 days of purchase, you can still do so up to 2 years after the purchase date. However, there will be a charge. The one-off registration charge is € 89 for each separate product. Registration is possible only for products that are subject to the 5-year Inventum warranty. Whether the product qualifies for the 5-year Inventum warranty is stated in the product user manual and in the product information sheet, on Inventum's website.
2. The warranty period always starts from the date the product is bought. If the product is registered for the extended warranty at a later date, the warranty period still starts from the original date of purchase.
3. The 3-year extended warranty can only be applied for if you are in the possession of a copy of the original receipt and the Inventum 5-year warranty certificate.

Large domestic appliances

1. Breakdowns or faults in large domestic appliances (separate and built-in white goods) can be registered via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag, by calling the Inventum costumer service department or in the store where you bought the device. The telephone number of the costumer service department can be found at www.inventum.eu.
2. In the event of breakdowns or faults in large domestic appliances, Inventum will have the option to have a service engineer inspect the faulty device onsite at the customer in the Netherlands and to carry out repairs, there and then. The Inventum customer service department can also decide to have the device exchanged.
3. If you suffer a breakdown or fault in a large domestic appliance during the first 2 years from the date of purchase, Inventum will not charge any costs for the exchange, call-out or for parts and labour.
4. If you registered the product as described before at www.inventum.eu/garantie-registratie and you subsequently report a breakdown of a large domestic appliance in the 3rd to 5th year of the date of purchase, the 5-year Inventum warranty applies and the device will be repaired or exchanged, free of charge. In the event of a repair or exchange of the device, you only pay the costs of exchange. The current costs of exchange are listed at www.inventum.eu/omruilkosten. If you did not register the product, the 3-year extended warranty does not apply.
5. When reporting a breakdown or fault, a service engineer will contact the customer within 1 working day in order to make an appointment. When the report is made in a weekend or during a public holiday, this will be the next working day.
6. If you report a breakdown or fault via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag, you will be kept informed of the progress via mobile messages and e-mail.
7. The warranty period starts from the date the product is bought.

8. In order to claim under the warranty, you must produce a copy of the original receipt and the Inventum 5-year warranty certificate.
9. The warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

Breakdowns or faults outside the warranty period

1. Breakdowns or faults in small or large domestic appliances outside the warranty period, can be reported to the customer services department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag or by calling the customer services department.
2. The customer services department may ask you to send the product for inspection or repair. The costs of dispatch will be at your expense.
3. The inspection to establish whether repair is possible involves a charge. You need to grant your permission for this, in advance.
4. In the event of a large domestic appliance, Inventum, at your request, can send out a service engineer. In that case, you will be charged the call-out costs, as well as parts and labour.
5. In the event of an instruction to repair, the repair costs must be paid in advance. In the event of a repair by a service engineer, the costs of the repair must be settled with the engineer onsite, preferably by means of PIN payment.

Warranty exclusions

1. The following is excluded from the aforesaid warranties:
 - normal wear and tear;
 - improper use or misuse;
 - insufficient maintenance;
 - failure to comply with the operating and maintenance instructions;
 - unprofessional installation or repairs by third parties or the customer himself;
 - non-original parts used by the customer;
 - use for commercial or business purposes;
 - removal of the serial number and/or rating label.
2. In addition, the warranty does not apply to normal consumer goods, such as:
 - dough hooks, baking tins, (carbon) filters, etc.;
 - batteries, bulbs, carbon filters, fat filters etc.;
 - external connection cables;
 - glass accessories and glass parts such as oven doors;
 - and similar items.
3. Transport damage not caused by Inventum is also excluded. Therefore, inspect your new device before starting to use it. If you detect any damage, you must report this to the store where you purchased the product within 5 working days, or to the Inventum customer service department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag. If transport damage is not reported within this period, Inventum does not accept any liability in this respect.
4. The following are excluded from warranty and/or replacement: faults, loss of and damage to the device as a result of an event that is normally insured under the home contents insurance.

Important to know

1. The replacement or repair of a faulty product, or a part thereof, does not lead to an extension of the original warranty period.
2. Parts that have been replaced, packaging material and exchanged devices are taken back by the service engineer and become the property of Inventum.
3. If a complaint is unfounded, all costs arising from it will be at the customer's expense.
4. Following expiry of the warranty period, all costs of repair or replacement, including administration costs, dispatch and call-out charges, will be charged to the customer.
5. Inventum cannot be held liable for damage as a result of devices built in incorrectly.
6. Inventum cannot be held liable for damage caused by external events, unless this liability arises from mandatory statutory provisions.
7. These warranty and service provisions are governed by Dutch law. Disputes will be settled exclusively by the competent Dutch court.

Allgemeine Service- und Garantiebedingungen

Wie wichtig Kundenservice ist, brauchen wir Ihnen nicht zu sagen. Wir entwickeln unsere Produkte so, dass Sie jahrelang unbeschwert Freude daran erleben können. Sollte dennoch ein Problem auftreten, dann dürfen Sie unseres Erachtens sofort eine Lösung erwarten. Darum bieten wir Ihnen auf all unsere Produkte einen Umtauschservice an, zusätzlich zu den Rechten und Ansprüchen, die Ihnen gesetzlich zustehen. Durch den Umtausch eines Produktes oder Geräteteils ersparen wir Ihnen Zeit, Mühe und Kosten.

Zwei Jahre volle Werksgarantie

1. Auf alle Produkte von Inventum erhalten Sie als Konsument standardmäßig zwei Jahre volle Werksgarantie. Innerhalb dieses Zeitraums wird ein defektes Produkt oder Geräteteil in jedem Fall gratis gegen ein neues Exemplar umgetauscht. Um Ihren Anspruch auf die zweijährige volle Werksgarantie geltend zu machen, wenden Sie sich an das Geschäft, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder kontaktieren Sie den Kundenservice von Inventum mittels des Formulars auf der Seite www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. Die Garantiezeit von zwei Jahren beginnt am Datum des Ankaufs des Produktes.
3. Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist eine Kopie des Originalkaufbeleges vorzulegen.
4. Die Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Inventum Produkte innerhalb der Niederlande.

Fünf Jahre Inventum-Garantie

1. Auf die meisten großen Haushaltsgeräte und eine Auswahl kleiner Haushaltsprodukte gewährt Inventum die fünfjährige Inventum-Garantie. Diese fünfjährige Inventum-Garantie besteht aus der zweijährigen, vollen Werksgarantie sowie einer anschließenden, dreijährigen Zusatzgarantie. Um Ihren Anspruch auf eine dreijährige Zusatzgarantie zu aktivieren, müssen Sie lediglich das Produkt innerhalb von 45 Tagen nach Ankauf registrieren. Im folgenden Abschnitt erfahren Sie mehr über die Registrierung des Produktes.
2. Für die fünfjährige Inventum-Garantie gilt, dass ein defektes Produkt oder Geräteteil während der ersten zwei Jahre in jedem Fall kostenlos gegen ein neues Exemplar umgetauscht wird. Während des dritten bis einschließlich fünften Jahres bezahlen Sie nur die Kosten des Umtauschs. Die aktuellen Umtauschkosten finden Sie auf der Seite www.inventum.eu/omruilkosten.
3. Um Ihren Anspruch auf die fünfjährige Inventum-Garantie geltend zu machen, wenden Sie sich an das Geschäft, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder kontaktieren Sie den Kundenservice von Inventum mittels des Formulars auf der Seite www.inventum.eu/service-aanvraag.
4. Die Garantiezeit von fünf Jahren beginnt am Datum des Ankaufs des Produktes.
5. Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist eine Kopie des Originalkaufbeleges vorzulegen.
6. Die Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Inventum Produkte innerhalb der Niederlande.

Produktregistrierung

1. Die dreijährige Zusatzgarantie erhalten Sie einfach und kostenlos, indem Sie das Produkt innerhalb von 45 Tagen nach Ankauf auf der Internetseite www.inventum.eu/garantie-registratie registrieren. Sollten Sie das Produkt nicht innerhalb von 45 Tagen nach Ankauf registriert haben, können Sie dies noch innerhalb von zwei Jahren nach Ankauf nachholen. Dann sind jedoch Kosten mit dieser Registrierung verbunden. Die einmaligen Registrierungskosten betragen 89,- € für jedes einzelne Produkt. Eine Registrierung ist nur für Produkte möglich, für die die fünfjährige Inventum-Garantie gilt. Bitte entnehmen Sie der Gebrauchsanleitung des Produktes oder den Produktinformationen auf der Website von Inventum, ob auf dieses Produkt die fünfjährige Inventum-Garantie gewährt wird.
2. Die Garantiezeit beginnt immer am Datum des Ankaufs des Produktes. Auch wenn das Produkt erst später für die Zusatzgarantie registriert wird, wird die Garantiezeit ab dem ursprünglichen Kaufdatum gerechnet.
3. Die dreijährige Zusatzgarantie können Sie nur dann beantragen, wenn Sie über eine Kopie des Originalkaufbeleges und die Bescheinigung der fünfjährigen Inventum-Garantie verfügen.

Große Haushaltsgeräte

1. Störungen oder Defekte an großen Haushaltsgeräten (freistehende oder eingebaute Weiße Ware) können mittels des Formulars auf der Seite www.inventum.eu/service-aanvraag, telefonisch beim Kundenservice von Inventum oder über das Geschäft, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, gemeldet werden. Die Telefonnummer des Kundenservice finden Sie auf unserer Website www.inventum.eu.
2. Bei gemeldeten Störungen oder Defekten an großen Haushaltsgeräten kann Inventum vor Ort beim Konsumenten in den Niederlanden das defekte Gerät von einem Haushaltsgerätemonteur überprüfen und daraufhin eine Reparatur durchführen lassen. Der Kundenservice von Inventum kann auch beschließen, das Gerät umzutauschen.
3. Sollten Sie eine Störung oder einen Defekt an einem großen Haushaltgerät in den ersten zwei Jahren ab dem Datum des Ankaufs melden, stellt Inventum keine Kosten für Umtausch, Anfahrt, Ersatzteile, Materialverwendung und Arbeitslohn in Rechnung.
4. Wenn Sie das Produkt auf www.inventum.eu/garantie-registratie auf die oben genannte Weise registriert haben und daraufhin eine Störung an einem großen Haushaltsgerät im dritten bis einschließlich fünften Jahr ab dem Datum des Ankaufs melden, dann gilt die fünfjährige Inventum-Garantie und wird das Gerät kostenlos repariert oder umgetauscht. Bei Reparatur oder Umtausch des Gerätes werden dann nur Umtauschkosten fällig. Die aktuellen Umtauschkosten

finden Sie auf der Seite www.inventum.eu/omruilkosten. Falls Sie das Produkt nicht registriert haben, gilt die dreijährige Zusatzgarantie nicht.

5. Bei einer Meldung einer Störung oder eines Defektes nimmt der Monteur innerhalb eines Werktages mit Ihnen Kontakt auf, um einen Besuchstermin zu vereinbaren. Bei einer Meldung am Wochenende oder an Feiertagen geschieht dies am nächstfolgenden Werktag.
6. Falls Sie eine Störung oder einen Defekt mittels des Formulars auf der Seite www.inventum.eu/service-aanvraag melden, werden Sie mittels mobiler Nachrichten und per E-Mail über den weiteren Verlauf auf dem Laufenden gehalten.
7. Die Garantiezeit beginnt am Datum des Ankaufs des Produktes.
8. Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist eine Kopie des Originalkaufbeleges und die Bescheinigung der fünfjährigen Inventum-Garantie vorzulegen.
9. Die Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Inventum Produkte innerhalb der Niederlande.

Störungen oder Defekte außerhalb der Garantiezeit

1. Im Falle von Störungen oder Defekten an kleinen oder großen Haushaltsgeräten außerhalb der Garantiezeit kann dies beim Kundenservice mittels des Formulars www.inventum.eu/service-aanvraag oder durch einen Anruf beim Kundenservice gemeldet werden.
2. Der Kundenservice bittet Sie möglicherweise, das Produkt für eine Überprüfung oder Reparatur einzusenden. Die Versandkosten gehen auf Ihre Rechnung.
3. Mit der Überprüfung, ob eine Reparatur möglich ist, sind Kosten verbunden, zu denen Sie im Voraus Ihre Zustimmung geben müssen.
4. Bei großen Haushaltsgeräten kann Inventum auf Ihr Ersuchen hin einen Haushaltsgerätemonteur beauftragen. Die Kosten für die Anfahrt, die Ersatzteile und das Material sowie der Arbeitslohn werden Ihnen dann in Rechnung gestellt.
5. Im Falle eines Reparaturauftrages müssen die Reparaturkosten vorab bezahlt werden. Bei einer Reparatur durch einen Haushaltsgerätemonteur müssen die Kosten der Reparatur vor Ort beim Monteur, vorzugsweise durch elektronische Zahlung, beglichen werden.

Garantieausschluß

1. Die oben genannten Garantien gelten nicht im Falle von:
 - normalem Verschleiß;
 - unsachgemäßem oder zweckwidrigem Gebrauch;
 - unzureichender Wartung;
 - Nichtbeachtung der Bedienungs- und Wartungsvorschriften;
 - unfachmännischer Montage oder Reparatur durch Dritte oder den Konsumenten selbst;
 - Verwendung von Nichtoriginalteilen durch den Konsumenten;
 - geschäftlicher oder gewerblicher Nutzung;
 - Entfernung der Seriennummer und/oder des Typenschildes.
2. Gleichzeitig gilt die Garantie nicht für normale Konsumartikel wie z.B.:
 - Knethaken, Backbleche, (Kohlenstoff-)Filter u.Ä.;
 - Batterien, Glühbirnen, Kohlenstofffilter, Fettfilter usw.;
 - externe Verbindungsleitung;
 - Glaszubehör und Glasteile wie z.B. Ofentüren;
 - sowie ähnliche Artikel.
3. Nicht von der Garantie abgedeckt sind Transportschäden, sofern diese nicht von Inventum verursacht wurden. Kontrollieren Sie darum Ihr neues Gerät, bevor Sie es in Gebrauch nehmen. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, sind diese innerhalb von fünf Werktagen nach Kauf beim Geschäft zu melden, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder beim Kundenservice von Inventum mittels des Formulars auf der Seite www.inventum.eu/service-aanvraag. Falls Transportschäden nicht innerhalb dieser Frist gemeldet werden, übernimmt Inventum diesbezüglich keinerlei Haftung.
4. Von der Garantie und/oder einem Ersatz ausgeschlossen sind: Defekte, Verlust oder Beschädigung des Gerätes infolge eines Vorfalls, der normalerweise von der Hausratversicherung abgedeckt ist.

Wichtige Informationen

1. Der Ersatz oder die Ausbesserung eines defekten Produktes oder eines seiner Geräteteile hat nicht eine Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist zur Folge.
2. Ersetzte Geräteteile, Verpackungsmaterial und umgetauschte Apparate werden vom Haushaltsgerätemonteur mitgenommen und gehen in Inventums Eigentum über.
3. Falls eine Reklamation unbegründet ist, gehen alle Kosten, die dadurch entstanden sind, auf Rechnung des Konsumenten.
4. Nach Ablauf der Garantiefrist werden alle Kosten für die Ausbesserung oder den Ersatz, einschließlich der Verwaltungs-, Versand- und Anfahrtskosten, dem Konsumenten in Rechnung gestellt.
5. Inventum haftet nicht für Schaden, der infolge ungeeigneter Einbausituationen entstanden ist.
6. Inventum übernimmt auch keine Haftung für Schaden aus außerhalb des Gerätes entstandenen Ursachen, es sei denn, dass sich diese Haftung aus zwingenden Rechtsvorschriften ergibt.
7. Auf diese Garantie- und Servicebedingungen ist niederländisches Recht anwendbar. Rechtsstreitigkeiten unterliegen ausschließlich dem Urteil des zuständigen niederländischen Richters.

conditions générales de garantie et de service après-vente

Plus besoin de vous dire à quel point le service après-vente est important. Nous développons nos produits pour que vous puissiez en profiter sans souci et avec plaisir pendant de longues années. Si, toutefois, un produit pose des problèmes, nous y remédierons immédiatement. C'est pourquoi nous vous offrons un service d'échange pour nos produits, sans oublier les droits et réclamations qui vous reviennent en vertu de la loi. L'échange d'un produit ou d'une pièce vous fait économiser du temps, des efforts et de l'argent.

2 ans de garantie complète de fabrication

1. Une garantie complète de fabrication de 2 ans est accordée au consommateur pour tous les produits d'Inventum. Pendant cette période, un produit défectueux ou une pièce défectueuse peut toujours être échangé(e) gratuitement contre un nouvel exemplaire. Pour pouvoir revendiquer la garantie complète de fabrication de 2 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit ou contacter le service des consommateurs d'Inventum par le biais du formulaire sur www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. La période de garantie de 2 ans commence à courir à partir de la date d'achat du produit.
3. Pour avoir droit à la garantie, il faut remettre une copie du bon d'achat original.
4. La garantie s'applique seulement à un usage ménager normal des produits Inventum aux Pays-Bas.

5 ans de garantie Inventum

1. Inventum offre une garantie Inventum de 5 ans sur la plupart des gros appareils ménagers et une sélection de petits appareils ménagers. Cette garantie Inventum de 5 ans se compose de la garantie de fabrication complète de 2 ans et d'une garantie supplémentaire de 3 ans. La seule chose à faire pour bénéficier du droit à la garantie supplémentaire de 3 ans est d'enregistrer le produit dans les 45 jours après l'achat. Le paragraphe suivant vous donne des informations plus détaillées sur l'enregistrement du produit.
2. En ce qui concerne la garantie Inventum de 5 ans, un produit défectueux ou une pièce défectueuse sera toujours gratuitement échangé(e) contre un nouvel exemplaire pendant les 2 premières années. Vous ne paierez que les frais d'échange pendant la 3e à la 5e année. Les frais d'échange actuels figurent sur www.inventum.eu/omruilkosten.
3. Pour revendiquer la garantie Inventum de 5 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit ou contacter le service des consommateurs d'Inventum par le biais du formulaire sur www.inventum.eu/service-aanvraag.
4. La période de garantie de 5 ans commence à courir à partir de la date d'achat du produit.
5. Pour avoir droit à la garantie, il faut remettre une copie du bon d'achat original.
6. La garantie s'applique seulement à un usage ménager normal des produits Inventum aux Pays-Bas.

Enregistrement du produit

1. La garantie supplémentaire de 3 ans se règle facilement et gratuitement en enregistrant le produit dans les 45 jours après l'achat via le site web www.inventum.eu/garantie-registratie. Si vous n'avez pas enregistré le produit dans les 45 jours suivant l'achat, vous aurez encore le temps de le faire pendant 2 ans après l'achat. Cet enregistrement s'accompagne de frais. Les frais d'enregistrement uniques sont de € 89,- pour chaque produit séparé. L'enregistrement est seulement possible pour des produits auxquels s'applique la garantie Inventum de 5 ans. Le mode d'emploi du produit et les informations sur le produit figurant sur le site web d'Inventum indiquent si le produit entre en ligne de compte pour la garantie Inventum de 5 ans.
2. La période de garantie commence toujours à courir à partir de la date de l'achat du produit. La période de garantie est calculée à partir de la date d'achat initiale, même si le produit est enregistré ultérieurement pour la garantie supplémentaire.
3. Vous pouvez seulement demander la garantie supplémentaire de 3 ans, si vous disposez d'une copie du bon d'achat original et du certificat de garantie Inventum de 5 ans.

Gros appareils ménagers

1. Les pannes ou défauts des gros appareils ménagers (produits blancs intégrables et autonomes) peuvent être signalés par le biais du formulaire sur www.inventum.eu/service-aanvraag, par téléphone auprès du service des consommateurs d'Inventum. Ou par le biais du magasin où vous avez acheté l'appareil. Le numéro de téléphone du service des consommateurs figure sur www.inventum.eu.
2. En cas de signalements de pannes ou de défauts de gros appareils ménagers, Inventum a la possibilité de faire examiner l'appareil défectueux, sur place, chez le consommateur, aux Pays-Bas, par un monteur en électroménager, qui procèdera ensuite à la réparation. Le service des consommateurs d'Inventum peut aussi décider d'échanger l'appareil.
3. Si vous signalez une panne ou un défaut d'un gros appareil ménager pendant les 2 premières années, à compter de la date d'achat, Inventum ne facturera pas les frais dus à l'échange, aux frais de déplacement, aux pièces, à l'utilisation de matériel et au salaire du monteur.
4. Si vous avez enregistré le produit de la façon préalablement décrite sur www.inventum.eu/garantie-registratie et si vous signalez la panne d'un gros appareil ménager au cours de la 3e à la 5e année, à compter de la date d'achat, la garantie Inventum de 5 ans sera applicable et l'appareil sera réparé ou échangé gratuitement. Vous ne serez redevable que des

- frais d'échange en cas de réparation ou d'échange de l'appareil. Les frais d'échange actuels figurent sur www.inventum.eu/omruilkosten. Si vous n'avez pas enregistré le produit, la garantie supplémentaire de 3 ans ne sera pas applicable.
5. En cas de signalement d'une panne ou d'un défaut, un monteur vous contactera dans un délai d'1 jour ouvrable pour fixer un rendez-vous. En cas de signalement pendant le week-end ou les jours fériés, il s'agira du premier jour ouvrable suivant le week-end ou le jour férié.
 6. Si vous signalez une panne ou un défaut par le biais du formulaire sur www.inventum.eu/service-aanvraag, vous serez tenu au courant du suivi par des messages mobiles et un courriel.
 7. La période de garantie commence à courir à la date d'achat du produit.
 8. Pour revendiquer la garantie Inventum de 5 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit ou contacter le service des consommateurs d'Inventum par le biais du formulaire sur www.inventum.eu/service-aanvraag.
 9. La garantie s'applique seulement à un usage ménager normal des produits Inventum aux Pays-Bas.

Pannes ou défauts en dehors de la période de garantie

1. Le signalement de pannes ou de défauts des petits appareils ménagers ou de gros appareils ménagers en dehors de la période de garantie pourra être fait auprès du service des consommateurs par le biais du formulaire www.inventum.eu/service-aanvraag ou en appelant le service des consommateurs.
2. Le service des consommateurs peut vous demander d'envoyer le produit pour examen ou réparation. Les frais d'envoi seront portés à votre compte.
3. Des frais sont liés à l'examen des possibilités de réparation. Il faut en demander l'autorisation préalable.
4. À votre demande, Inventum peut envoyer un monteur en électroménager en cas de gros appareils ménagers. Les frais de déplacement, les frais de la pièce et de matériel et les frais de salaire seront portés à votre compte.
5. En cas de demande de réparation, les frais de réparation devront être payés au préalable. En cas de réparation par un monteur en électroménager, les frais de la réparation sur place par le monteur devront être payés de préférence par paiement PIN.

Sont exclus de la garantie

1. Les garanties précitées ne s'appliquent pas aux cas suivants :
 - L'usure normale ;
 - Une utilisation inappropriée ou abusive ;
 - Un entretien insuffisant ;
 - Un non-respect des prescriptions de commande et d'entretien ;
 - Un montage ou une réparation incompté(e) effectué(e) par des tiers ou par le consommateur en personne ;
 - Des pièces non originales utilisées par le consommateur ;
 - Un usage commercial ou professionnel ;
 - Le numéro de série et/ou la plaque signalétique est retiré(e).
2. De plus, la garantie ne s'applique pas aux articles de consommation normaux, tels que :
 - Des crochets pétriseurs, des plaques à pâtisserie, des filtres(carbone), etc. ;
 - Des piles, des lampes, des filtres carbone, des filtres graisse, etc. ;
 - Des câbles de liaison externes ;
 - Des accessoires en verre et des pièces en verre comme les portes de fours ;
3. Et des articles similaires. Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie, dans la mesure où ils n'ont pas été causés par Inventum. Contrôlez donc votre nouvel appareil avant de l'utiliser. Si le produit est endommagé, il faudra signaler ces dommages dans les 5 jours ouvrables suivant l'achat auprès du magasin où vous avez acheté le produit ou auprès du service des consommateurs par le biais du formulaire sur www.inventum.eu/service-aanvraag. Inventum n'assurera aucune responsabilité, si les dommages causés par le transport ne sont pas signalés dans ce délai.
4. Sont exclus de la garantie et/ou du remplacement : les défauts, la perte et les dommages subis par l'appareil à la suite d'un événement habituellement assuré par l'assurance du mobilier.

Important à savoir

1. Le remplacement ou la réparation d'un produit défectueux ou d'une pièce défectueuse n'entraîne pas un prolongement du délai de garantie initial.
2. Les pièces de recharge, le matériel d'emballage et les appareils échangés sont emportés par le monteur en électroménager et deviennent la propriété d'Inventum.
3. Si une réclamation n'est pas fondée, tous les frais occasionnés à cet effet seront portés au compte du consommateur.
4. Une fois que le délai de garantie aura expiré, tous les frais liés à la réparation ou au remplacement, y compris, les frais administratifs, les frais d'envoi et de déplacement, seront portés au compte du consommateur.
5. Inventum n'est pas responsable du dommage causé à la suite de situations d'intégration inadéquates.
6. Inventum n'est pas responsable des dommages causés par des facteurs externes à l'appareil, à moins que cette responsabilité découle de dispositions à caractère impératif.
7. Le droit néerlandais s'applique à ces conditions de garantie et de service après-vente. Les litiges seront exclusivement tranchés par le juge néerlandais compétent.



klein huishoudelijk



witgoed vrijstaand



witgoed inbouw



persoonlijke verzorging

**Inventum Huishoudelijke
Apparaten B.V.**

Postbus 5023
6802 EA Arnhem

www.inventum.eu

instagram.com/inventum1908

facebook.com/inventum1908

youtube.com/inventum1908